AUTHENTICATED
U.S. GOVERNMENT
INFORMATION
GPO

INTERNATIONAL AGREEMENTS OTHER THAN TREATIES

Agreement between the United States of America and Mexico respecting reciprocal trade. Signed at Washington December 23, 1942; proclaimed by the President of the United States December 28, 1942; proclaimed by the President of the United Mexican States December 31, 1942; supplementary proclamation by the President of the United States December 31, 1942; effective January 30, 1943.

December 23, 1942
[E. A. S. 311]

BY THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA

A PROCLAMATION

WHEREAS section 350(a) of the Tariff Act of 1930 of the Congress of the United States of America, as amended by the Act of June 12, 1934, entitled "AN ACT To amend the Tariff Act of 1930" (48 Stat. 943; U.S.C., 1940 ed., title 19, sec. 1351(a)), provides as follows:

Ante, p. 125.

"Sec. 350. (a) For the purpose of expanding foreign markets for the products of the United States (as a means of assisting in the present emergency in restoring the American standard of living in overcoming domestic unemployment and the present economic depression, in increasing the purchasing power of the American public, and in establishing and maintaining a better relationship among various branches of American agriculture, industry, mining, and commerce) by regulating the admission of foreign goods into the United States in accordance with the characteristics and needs of various branches of American production so that foreign markets will be made available to those branches of American production which require and are capable of developing such outlets by affording corresponding market opportunities for foreign products in the United States, the President, whenever he finds as a fact that any existing duties or other import restrictions of the United States or any foreign country are unduly burdening and restricting the foreign trade of the United States and that the purpose above declared will be promoted by the means hereinafter specified, is authorized from time to time—

"(1) To enter into foreign trade agreements with foreign governments or instrumentalities thereof; and

"(2) To proclaim such modifications of existing duties and other import restrictions, or such additional import restrictions, or such continuance, and for such minimum periods, of existing customs or excise treatment of any article covered by foreign

trade agreements, as are required or appropriate to carry out any foreign trade agreement that the President has entered into hereunder. No proclamation shall be made increasing or decreasing by more than 50 per centum any existing rate of duty or transferring any article between the dutiable and free lists. The proclaimed duties and other import restrictions shall apply to articles the growth, produce, or manufacture of all foreign countries, whether imported directly, or indirectly: *Provided*, That the President may suspend the application to articles the growth, produce, or manufacture of any country because of its discriminatory treatment of American commerce or because of other acts or policies which in his opinion tend to defeat the purposes set forth in this section; and the proclaimed duties and other import restrictions shall be in effect from and after such time as is specified in the proclamation. The President may at any time terminate any such proclamation in whole or in part."

WHEREAS the period within which the President of the United States of America is authorized to enter into trade agreements under the said section 350(a) was extended by Joint Resolutions of Congress approved March 1, 1937 and April 12, 1940 (48 Stat. 944, 50 Stat. 24, 54 Stat. 107; U.S.C., 1940 ed., title 19, sec. 1352(c));

Ante, p. 125.

WHEREAS I, Franklin D. Roosevelt, President of the United States of America, have found as a fact that certain existing duties and other import restrictions of the United States of America and the United Mexican States are unduly burdening and restricting the foreign trade of the United States of America and that the purpose declared in the above-quoted provisions of the Tariff Act of 1930, as amended, will be promoted by a trade agreement between the United States of America and the United Mexican States;

WHEREAS reasonable public notice of the intention to negotiate such trade agreement was given and the views presented by persons interested in the negotiation of such agreement were received and considered;

WHEREAS, after seeking and obtaining information and advice with respect thereto from the United States Tariff Commission, the Departments of State, Agriculture, and Commerce, and from other sources, I entered into a Trade Agreement on December 23, 1942, through my duly empowered Plenipotentiary, with the President of the United Mexican States, through his duly empowered Plenipotentiary, which Agreement, including three Schedules annexed thereto, in the English and Spanish languages, is in words and figures as follows:

The President of the United States of America and the President of the United Mexican States, being desirous of strengthening the traditional bonds of friendship existing between the two countries by maintaining the principle of equality of treatment in its unconditional and unlimited form as the basis of commercial relations and by granting mutual and reciprocal concessions and advantages for the promotion of trade, have through their respective Plenipotentiaries arrived at the following Agreement:

Purposes declared.

El Presidente de los Estados Unidos de América y el Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, deseando estrechar los lazos tradicionales de amistad entre los dos países, mediante el mantenimiento del principio de igualdad de tratamiento, en forma incondicional e ilimitada, como base de las relaciones comerciales y por el otorgamiento de concesiones y ventajas mutuas y recíprocas para el fomento del comercio, han llegado por medio de sus respectivos Plenipotenciarios al siguiente Convenio:

ARTICLE I

With respect to customs duties and charges of any kind imposed on or in connection with importation or exportation, and with respect to the method of levying such duties and charges, and with respect to all rules and formalities in connection with importation or exportation, and with respect to all laws and regulations affecting the taxation, sale, distribution or use of imported articles within the country, any advantage, favor, privilege or immunity which has been or may hereafter be granted by the United States of America or the United Mexican States to any article originating in or destined for any third country shall be accorded immediately and unconditionally to the like article originating in or destined for the United Mexican States or the United States of America, respectively.

ARTICULO I

Customs duties, etc.

Cualquier ventaja, favor, privilegio o inmunidad que los Estados Unidos de América o los Estados Unidos Mexicanos hayan otorgado o puedan otorgar en lo futuro a cualquier artículo originado en o destinado a cualquier tercer país, con respecto a derechos aduanales y gravámenes de cualquier clase establecidos sobre la importación o exportación o en conexión con ellas, y con respecto al método de percepción de tales derechos y gravámenes, así como a todos los reglamentos y formalidades referentes a la importación o exportación, y tambien con respecto a todas las leyes y reglamentos que afecten al impuesto, venta, distribución o uso de artículos importados dentro del país, será concedido inmediata e incondicionalmente al artículo similar que provenga de o que sea destinado a los Estados Unidos Mexicanos o los Estados Unidos de América, respectivamente.

ARTICLE II

Exemption from certain internal taxes, etc.

Articles the growth, produce or manufacture of the United States of America or the United Mexican States imported into the other country, shall be exempt from all internal taxes, fees, charges or exactions other or higher than those imposed on like articles of national origin.

ARTICULO II

Los artículos cultivados, producidos o manufacturados en los Estados Unidos de América o en los Estados Unidos Mexicanos importados al otro país, estarán exentos de todo impuesto, tasa, carga o gravamen internos diferentes o más elevados que los que graven artículos similares de origen nacional.

ARTICLE III

Freedom of imports and exports.

1. No prohibition or restriction of any kind shall be imposed by the Government of the United States of America or the Government of the United Mexican States on the importation, sale, distribution or use of any article the growth, produce or manufacture of the other country, or on the exportation of any article destined for the territory of the other country, unless the importation, sale, distribution or use of the like article the growth, produce or manufacture of all third countries, or the exportation of the like article to all third countries, respectively, is similarly prohibited or restricted.

2. If the Government of the United States of America or the Government of the United Mexican States imposes any quantitative regulation on the importation or exportation of any article, or on the sale, distribution or use of any imported article, it shall as a general rule give public notice of the total quantity or value of such article permitted to be imported, exported, sold, distributed or used during a specified period, and of

ARTICULO III

1. Ni el Gobierno de los Estados Unidos de América ni el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos impondrá prohibiciones o restricciones de ninguna naturaleza a la importación, venta, distribución o uso de cualquier artículo cultivado, producido o manufacturado en el otro país, o a la exportación de cualquier artículo destinado al territorio del otro país, a menos que la importación, venta, distribución o uso del artículo similar cultivado, producido o manufacturado en todos los demás países, o la exportación del artículo similar a todos los demás países, respectivamente, quede prohibida o restringida en la misma forma.

2. Si el Gobierno de los Estados Unidos de América o el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos impone cualquier reglamentación cuantitativa sobre la importación o exportación de cualquier artículo, o sobre la venta, distribución o uso de cualquier artículo importado, por regla general hará del conocimiento público la cantidad o valor total del artículo cuya importación, exportación, venta, distribución o uso se

any change in such quantity or value. Furthermore, if the Government of either country allots a share of such total quantity or value to any third country, it shall as a general rule allot to the other country, with respect to any article in which the latter has an important interest, a share based upon the proportion of the total quantity or value supplied by, or in the case of exports a share based upon the proportion exported to, such other country during a previous representative period. In such cases the Government imposing the regulation shall consult with the Government of the other country before the share to be allotted to that country is determined.

Allotments.

haya permitido durante un período determinado, así como de cualquier cambio de tal cantidad o valor. Además, si el Gobierno de cualquier de los dos países asigna una parte de dicha cantidad o valor total a cualquier tercer país, por regla general asignará al otro país contratante, con respecto a cualquier artículo en el cual este último tenga un interés de importancia, una parte basada sobre la proporción de la cantidad o valor total suministrada por dicho país, o en el caso de exportaciones una parte basada sobre la proporción exportada a dicho otro país, durante un período típico anterior. En tales casos el Gobierno que impone la reglamentación consultará con el Gobierno del otro país antes de que sea determinada la parte que vaya a ser asignada a ese país.

3. The provisions of this Article relating to imported articles shall also apply in respect of the quantity or value of any article permitted to be imported free of duty or tax or at a lower rate of duty or tax than the rate of duty or tax imposed on imports in excess of such quantity or value.

3. Las disposiciones de este Artículo que se relacionan con artículos importados también se aplicarán con respecto a la cantidad o valor de cualquier artículo que se permita importar libre de derechos o impuestos o a una cuota de derechos o impuestos más baja que la cuota de derechos o impuestos con que se gravan las importaciones en exceso de tal cantidad o valor.

ARTICLE IV

ARTICULO IV

1. If the Government of the United States of America or the Government of the United Mexican States establishes or maintains any form of control of the means of international payment, it shall accord unconditional most-favored-nation treatment to the

Control of means of international payment.

1. Si el Gobierno de los Estados Unidos de América o el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos establece o mantiene una forma cualquiera de control de los medios de pagos internacionales, concederá el tratamiento incondicional de la nación más favorecida al

commerce of the other country with respect to all aspects of such control.

2. The Government establishing or maintaining such control shall impose no prohibition, restriction or delay on the transfer of payment for any article the growth, produce or manufacture of the other country which is not imposed on the transfer of payment for the like article the growth, produce or manufacture of any third country. With respect to rates of exchange and with respect to taxes or charges on exchange transactions, articles the growth, produce or manufacture of the other country shall be accorded unconditionally treatment no less favorable than that accorded to the like articles the growth, produce or manufacture of any third country. The foregoing provisions shall also extend to the application of such control to payments necessary for or incidental to the importation of articles the growth, produce or manufacture of the other country. In general, the control shall be administered so as not to influence to the disadvantage of the other country the competitive relationships between articles the growth, produce or manufacture of the territories of that country and like articles the growth, produce or manufacture of third countries.

comercio del otro país con respecto a todos los aspectos de tal control

2. El Gobierno que establezca o mantenga tal control no impondrá prohibición, restricción o demora alguna a la transferencia del pago de cualquier artículo cultivado, producido o manufacturado en el otro país que no se imponga a la transferencia del pago del artículo similar cultivado, producido o manufacturado en cualquier tercer país. Con respecto a los tipos de cambio y con respecto a las tasas o cargas sobre operaciones de cambio, se concederá a los artículos cultivados, producidos o manufacturados en el otro país un tratamiento incondicional no menos favorable que el concedido a los artículos similares cultivados, producidos o manufacturados en cualquier tercer país. Las disposiciones precedentes se extenderán también a la aplicación de tal control a los pagos necesarios o incidentales para la importación de los artículos cultivados, producidos o manufacturados en el otro país. En general, el control se aplicará de manera que no sea en perjuicio del otro país en lo que respecta a la competencia entre los artículos cultivados, producidos o manufacturados en los territorios de ese país y los artículos similares cultivados, producidos o manufacturados en terceros países.

ARTICLE V

Exclusive agencies or privileges.

1. If the Government of the United States of America or the Government of the United Mexican States establishes or maintains an exclusive agency for the impor-

ARTICULO V

1. Si el Gobierno de los Estados Unidos de América o el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos establece o mantiene una agencia exclusiva para la importación, ex-

tation, exportation, sale, distribution or production of any article or grants exclusive privileges to any agency to import, export, sell, distribute or produce any article, the commerce of the other country shall be accorded fair and equitable treatment in respect of the foreign purchases or sales of such agency. To this end such agency shall, in making its foreign purchases or sales of any article, be influenced solely by considerations, such as price, quality, marketability, transportation and terms of purchase or sale, which would ordinarily be taken into account by a private commercial enterprise interested solely in purchasing or selling such article on the most favorable terms.

portación, venta, distribución o producción de cualquier artículo u otorga privilegios exclusivos a cualquiera agencia para importar, exportar, vender, distribuír o producir cualquier artículo, se concederá al comercio del otro país un tratamiento justo y equitativo con respecto a las compras o ventas en el extranjero de dicha agencia. A ese efecto dicha agencia, al efectuar sus compras o ventas de cualquier artículo en el extranjero, se guiará únicamente por consideraciones tales como precio, calidad, posibilidades de compra-venta, transporte y condiciones de compra o venta, que habitualmente tomaría en cuenta una empresa comercial privada solamente interesada en comprar o vender tal artículo en las condiciones más favorables.

Public-works contracts, etc.

2. The Government of the United States of America and the Government of the United Mexican States, in the awarding of contracts for public works and generally in the purchase of supplies, shall accord fair and equitable treatment to the commerce of the other country as compared with the treatment accorded to the commerce of any third country.

2. El Gobierno de los Estados Unidos de América y el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos, al adjudicar contratos para obras públicas y, en general, en la adquisición de materiales, concederá un tratamiento justo y equitativo al comercio del otro país en comparación con el tratamiento que conceda al comercio de cualquier tercer país.

ARTICLE VI

ARTICULO VI

Laws, regulations, and decisions.

1. Laws, regulations of administrative authorities and decisions of administrative or judicial authorities of the United States of America and the United Mexican States, respectively, pertaining to the classification of articles for customs purposes or to rates of duty shall be published promptly in such a manner as to enable traders to become acquainted with

1. Las leyes, los reglamentos de autoridades administrativas y las decisiones de autoridades administrativas o judiciales de los Estados Unidos de América y de los Estados Unidos Mexicanos, respectivamente, relativos a la clasificación de artículos para fines aduanales o a cuotas arancelarias, serán publicados sin demora de tal manera que permita a los comer-

them. Such laws, regulations and decisions shall be applied uniformly at all ports of the respective country, except as otherwise specifically provided in statutes of the United States of America relating to articles imported into Puerto Rico.

2. No administrative ruling by the Government of the United States of America or the Government of the United Mexican States effecting advances in rates of duties or in charges applicable under an established and uniform practice to imports originating in the territory of the other country, or imposing any new requirement with respect to such importations, shall be effective retroactively or as a general rule with respect to articles either entered, or withdrawn from warehouse, for consumption prior to the expiration of thirty days after the date of publication of notice of such ruling in the usual official manner. The provisions of this paragraph do not apply to administrative orders imposing antidumping duties, or relating to regulations for the protection of human, animal or plant life or health, or relating to public safety, or giving effect to judicial decisions.

Errors in documentation.

3. Greater than nominal penalties shall not be imposed by the Government of the United States of America or the Government of the United Mexican States in con-

ciantes el conocimiento de los mismos. Dichas leyes, reglamentos y decisiones se aplicarán uniformemente en todos los puertos del país respectivo, con la excepción que queda expresamente especificada en las leyes de los Estados Unidos de América, relativos a los artículos importados en Puerto Rico.

2. Ninguna disposición administrativa del Gobierno de los Estados Unidos de América o del Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos que disponga aumentos en las cuotas de derechos o en las cargas aplicables de conformidad con una práctica establecida y uniforme a las importaciones originarias del territorio del otro país, o que imponga cualquier nuevo requisito con respecto a tales importaciones, se aplicará en forma retroactiva ni como práctica general con respecto a artículos que hayan entrado, o hayan sido retirados del almacén, para el consumo antes de la expiración de treinta días siguientes a la fecha de publicación del anuncio de dicha disposición en la forma oficial acostumbrada. Lo estipulado en este párrafo no se aplicará a las disposiciones administrativas que impongan derechos contra mercancías vendidas para efectuar un "dumping", o relativas a reglamentaciones para la protección de la vida o salud humana, animal o vegetal, o relativas a la seguridad pública, o para la ejecución de resoluciones judiciales.

3. El Gobierno de los Estados Unidos de América o el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos no impondrá penas mayores que las simplemente correctivas sobre

nection with the importation of articles the growth, produce or manufacture of the other country because of errors in documentation which are obviously clerical in origin or with regard to which good faith can be established.

la importación de artículos cultivados, producidos o manufacturados en el otro país por razón de errores en la documentación que evidentemente se deban al trabajo tipográfico (clerical errors), o con respecto a los cuales pueda establecerse la buena fé.

Mutual consideration of representations.

4. The Government of the United States of America and the Government of the United Mexican States will accord sympathetic consideration to such representations as the other Government may make with respect to the operation of customs regulations, quantitative regulations or the administration thereof, the observance of customs formalities, and the application of sanitary laws and regulations for the protection of human, animal or plant life or health.

4. El Gobierno de los Estados Unidos de América y el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos otorgarán benévola consideración a las representaciones que el otro Gobierno tenga a bien hacer con respecto a la aplicacíon de los reglamentaciones aduanales, reglamentaciones cuantitativas o la administración de las mismas, así como a la observancia de formalidades aduanales y a la aplicación de las leyes y reglamentos sanitarios para la protección de la vida o salud humana, animal o vegetal.

Sanitary laws or regulations; disagreements.

5. If the Government of the United States of America or the Government of the United Mexican States makes representations to the other Government in respect of the application of any sanitary law or regulation for the protection of human, animal or plant life or health, and if there is disagreement with respect thereto, a committee of technical experts on which each Government shall be represented shall, on the request of either Government, be established to consider the matter and to submit recommendations with respect thereto as soon as practicable.

5. Si el Gobierno de los Estados Unidos de América o el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos hace representaciones ante el otro Gobierno con respecto a la aplicación de cualquiera ley o reglamento sanitario para la protección de la vida o salud humana, animal o vegetal, y si hubiera desacuerdo con respecto a estas cuestiones un comité de expertos técnicos en el cual cada Gobierno estará representado deberá, a solicitud de cualquiera de los dos Gobiernos, establecerse y reunirse, para estudiar la cuestión y para someter recomendaciones sobre el particular tan pronto como sea posible.

ARTICLE VII

ARTICULO VII

Imports from United States.

Articles the growth, produce or manufacture of the United States

Los artículos cultivados, producidos o manufacturados en los

Post, p. 852.

of America, enumerated and described in Schedule I annexed to this Agreement and made an integral part thereof, shall, on their importation into the United Mexican States, be exempt from ordinary customs duties in excess of those set forth and provided for in the said Schedule, subject to the conditions therein set out. The said articles shall also be exempt from all other duties, taxes, fees, charges or exactions, imposed on or in connection with importation, in excess of those imposed on the day of the signature of this Agreement or required to be imposed thereafter under laws of the United Mexican States in force on that day.

Estados Unidos de América, enumerados y descritos en la Lista I anexa a este Convenio, del cual forma parte integrante, al ser importados en los Estados Unidos Mexicanos, quedarán exentos de derechos aduanales ordinarios que excedan de los enumerados y previstos en la mencionada Lista, sujetándose a las condiciones que aparecen en la misma. Dichos artículos quedarán también exentos de todo otro derecho, impuesto, tasa, carga o gravamen sobre la importación o en relación con ella, en exceso de aquellos que estén en vigor en la fecha de la firma de este Convenio o aquellos cuya imposición ulterior estipulen las leyes de los Estados Unidos Mexicanos en vigor en esa fecha.

ARTICLE VIII

Imports from Mexico.

Post, pp 874, 902.

1. Articles the growth, produce or manufacture of the United Mexican States, enumerated and described in Schedules II and III annexed to this Agreement and made an integral part thereof, shall, on their importation into the United States of America, be exempt from ordinary customs duties in excess of those set forth and provided for in the said Schedules, subject to the conditions therein set out. The said articles shall also be exempt from all other duties, taxes, fees, charges or exactions, imposed on or in connection with importation, in excess of those imposed on the day of the signature of this Agreement or required to be imposed thereafter under laws of the United States of America in force on that day.

ARTICULO VIII

1. Los artículos cultivados, producidos o manufacturados en los Estados Unidos Mexicanos, enumerados y descritos en las Listas II y III anexas a este Convenio, del cual forman parte integrante, al ser importados en los Estados Unidos de América, quedarán exentos de derechos aduanales ordinarios que excedan de los enumerados y previstos en dichas Listas, sujetándose a las condiciones que aparecen en las mismas. Dichos artículos quedarán también exentos de todo otro derecho, impuesto, tasa, carga o gravamen sobre la importación o en relación con ella, en exceso de aquellos que estén en vigor en la fecha de la firma de este Convenio o de aquellos cuya imposición ulterior estipulen las leyes de los Estados Unidos de América en vigor en esa fecha.

2. The Government of the United States of America reserves the right to withdraw or to modify the concession in respect of the ordinary customs duty granted on any article enumerated and described in Schedule III of this Agreement at any time after the termination of the unlimited national emergency proclaimed by the President of the United States of America on May 27, 1941, on giving six months' written notice to the Government of the United Mexican States, but in no event shall the rate of duty on such article exceed the rate of duty in effect on the day of the signature of this Agreement.

2. El Gobierno de los Estados Unidos de América se reserva el derecho de retirar o modificar la concesión relativa al derecho aduanal ordinario otorgado a cualquier artículo enumerado y descrito en la Lista III de este Convenio en cualquier tiempo posterior a la terminación de la ilimitada emergencia nacional proclamada por el Presidente de los Estados Unidos de América el 27 de mayo de 1941, debiendo dar aviso por escrito con seis meses de anticipación al Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos, pero en ningún caso deberá la cuota de derecho sobre tal artículo exceder a la cuota de derecho que se encuentre en vigor en la fecha de la firma de este Convenio.

Post, p. 902.

55 Stat. 1647.
50 U. S. C., Supp. II, app., prec. § 1 note.

ARTICLE IX

The provisions of Articles VII and VIII of this Agreement shall not prevent the Government of the United States of America or the Government of the United Mexican States from imposing at any time on the importation of any article a charge equivalent to an internal tax imposed in respect of a like domestic article or in respect of a commodity from which the imported article has been manufactured or produced in whole or in part.

ARTICULO IX

Las disposiciones de los Artículos VII y VIII de este Convenio no impedirán al Gobierno de los Estados Unidos de América o al Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos imponer, en cualquier momento, a la importación de cualquier artículo, un gravamen equivalente a un impuesto interno que se aplique a un artículo nacional similar, o a un producto con el cual el artículo importado ha sido manufacturado o producido en su totalidad o en parte.

Imposition of charges on imports.

ARTICLE X

1. No prohibition, restriction or any other form of quantitative regulation shall be imposed by the Government of the United Mexican States on the importation, sale, distribution or use of any article the growth, produce or manufacture of the United States

ARTICULO X

1. Ninguna prohibición, restricción o cualquier otra forma de reglamentación cuantitativa, podrá ser impuesta por el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos a la importación, venta, distribución o uso de cualquier artículo cultivado, producido o manufac-

Quantitative regulations.

of America enumerated and described in Schedule I, or by the Government of the United States of America on the importation, sale, distribution or use of any article the growth, produce or manufacture of the United Mexican States enumerated and described in Schedule II or Schedule III.

Post, p. 852.

Post, pp. 874, 902.

2. The foregoing provision shall not prevent the Government of either country from imposing quantitative regulations in whatever form on the importation or sale of any article in conjunction with governmental measures or measures under governmental authority operating to regulate or control the production, market supply, quality or prices of like domestic articles, or tending to increase the labor costs of production of such articles, or to maintain the exchange value of the currency of the country. Whenever the Government of either country proposes to impose or to alter substantially any quantitative regulation authorized by this paragraph, it shall give notice thereof in writing to the other Government and shall afford such other Government an opportunity to consult with it in respect of the proposed action; and if agreement with respect thereto is not reached the Government which proposes to take such action shall, nevertheless, be free to do so and the other Government shall be free within thirty days after such action is taken to terminate this Agreement in whole or in part on thirty days' written notice.

turado en los Estados Unidos de América, enumerado y descrito en la Lista I, o por el Gobierno de los Estados Unidos de América a la importación, venta, distribución o uso de cualquier artículo cultivado, producido o manufacturado en los Estados Unidos Mexicanos, enumerado y descrito en la Lista II o la Lista III.

2. La disposición que antecede no impedirá al Gobierno de cualquiera de los dos países imponer reglamentaciones cuantitativas en cualquier forma a la importación o venta de cualquier artículo conjuntamente con medidas gubernamentales o con medidas dictadas con autorización gubernamental que tengan por objeto reglamentar o controlar la producción, el abastecimiento del mercado, la calidad o los precios de artículos nacionales similares, o tendientes a aumentar el costo de la mano de obra en la producción de tales artículos, o a mantener el valor de cambio de la moneda del país. Cuando el Gobierno de cualquiera de los dos países se proponga imponer o alterar substancialmente cualquier reglamentación cuantitativa autorizada por este párrafo, lo comunicará por escrito al otro Gobierno y otorgará a éste la oportunidad de opinar con respecto a la proyectada acción; y si no se llegare a un acuerdo con respecto a ella, el Gobierno que haga la proposición quedará en libertad de llevarla a efecto y el otro Gobierno quedará en libertad, dentro del término de treinta días después de tomada tal acción, de dar por terminado este Convenio en su totalidad o en parte previo aviso por escrito de treinta días de anticipación.

3. The provisions of paragraph 1 of this Article shall not apply in respect of quantitative restrictions imposed by the Government of the United States of America on imports of coffee from the United Mexican States pursuant to the provisions of the Inter-American Coffee Agreement signed on November 28, 1940.

Coffee imports.

3. Las disposiciones del párrafo 1 de este Artículo no se aplicarán a las restricciones cuantitativas impuestas por el Gobierno de los Estados Unidos de América a la importación de café proveniente de los Estados Unidos Mexicanos, en conformidad con las estipulaciones del Convenio Inter-Americano del Café firmado el 28 de noviembre de 1940.

55 Stat. 1143.

ARTICLE XI

1. If, as a result of unforeseen developments and of the concession granted on any article enumerated and described in the Schedules annexed to this Agreement, such article is being imported in such increased quantities and under such conditions as to cause or threaten serious injury to domestic producers of like or similar articles, the Government of either country shall be free to withdraw the concession, in whole or in part, or to modify it to the extent and for such time as may be necessary to prevent such injury. Accordingly, if the President of the United States of America finds as a fact that imports of any article enumerated and described in Schedule II or Schedule III are entering the United States of America under the circumstances specified in the preceding sentence, he shall determine whether the withdrawal, in whole or in part, of the concession with regard to the article, or any modification of the concession, by the imposition of quantitative regulations or otherwise, is necessary to prevent such injury, and he shall, if he finds that the public interest will be served thereby, proclaim such finding and determination, and on and after the effective date speci-

ARTICULO XI

Withdrawal or modification of concessions.

1. Si, como resultado de acontecimientos imprevistos y de la concesión otorgada a cualquier artículo enumerado y descrito en las Listas anexas a este Convenio, tal artículo se esté importándo en cantidades tan crecidas y en condiciones tales que amenacen u ocasionen serios perjuicios a los productores nacionales de artículos iguales o similares, el Gobierno de cualquiera de los dos países estará en libertad de retirar en todo o en parte la concesión, o de modificarla en la medida y por el tiempo que sea necesario para evitar tales perjuicios. Por lo tanto, si el Presidente de los Estados Unidos de América encuentra que de hecho las importaciones de cualesquiera de los artículos enumerados y descritos en la Lista II o la Lista III se están efectuando en los Estados Unidos de América en las circunstancias previstas en la frase precedente, decidirá si es necesario para evitar tal perjuicio el retiro en todo o en parte de la concesión relativa al artículo, o cualquier modificación a dicha concesión mediante el establecimiento de reglamentaciones cuantitativas o por otras medidas, y si encuentra que los intereses públicos se benefician con ello, proclamará dichos hechos y re-

Post, pp. 874, 902.

fied in such proclamation, and so long as such proclamation remains in effect, imports of the article into the United States of America shall be subject to the customs treatment so determined to be necessary to prevent such injury. Similarly, if the Government of the United Mexican States finds as a fact that any article enumerated and described in Schedule I is being imported into the United Mexican States under the circumstances specified, it may, if it finds that the public interest will be served thereby, withdraw in whole or in part the concession with regard to the article, or modify the concession by the imposition of quantitative regulations or otherwise, to the extent and for such time as may be necessary to prevent such injury.

Post, p. 852.

2. Before the Government of either country shall withdraw or modify a concession pursuant to the provisions of paragraph 1 of this Article, it shall give notice in writing to the Government of the other country as far in advance as may be practicable and shall afford such other Government an opportunity to consult with it in respect of the proposed action; and if agreement with respect thereto is not reached the Government which proposes to take such action shall, nevertheless, be free to do so and the other Government shall be free within thirty days after such action is taken to terminate this Agreement in whole or in part on thirty days' written notice.

soluciones, y a partir de la fecha señalada en la proclama para su vigencia, y durante el tiempo que ésta permanezca en vigor, las importaciones del artículo en los Estados Unidos de América quedarán sujetos al tratamiento aduanal así determinado por necesario para evitar dicho perjuicio. Igualmente, si el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos encuentra que de hecho cualquier artículo enumerado y descrito en la Lista I está importándose en los Estados Unidos Mexicanos bajo las circunstancias mencionadas, podrá, si encuentra que los intereses públicos se benefician con ello, retirar en todo o en parte la concesión relativa al artículo, o modificar dicha concesión por medio del establecimiento de reglamentaciones cuantitativas o por otros medios, en la medida y por el tiempo que sea necesario para evitar tal perjuicio.

2. El Gobierno de cualquiera de los dos países, antes de retirar o modificar una concesión de acuerdo con las disposiciones del inciso 1 de este Artículo, dará al otro Gobierno aviso por escrito, y con toda la anticipación posible, y le proporcionará la oportunidad de opinar con respecto a la acción propuesta; y si no se llegare a un acuerdo, el Gobierno que se proponga tomar tal acción quedará, no obstante, en libertad de hacerlo y el otro Gobierno quedará en libertad, dentro de un término de treinta días después de la fecha en que se tome tal acción, de dar por terminado este Convenio en todo o en parte, previo aviso por escrito con treinta días de anticipación.

ARTICLE XII

In respect of articles the growth, produce or manufacture of the United States of America or of the United Mexican States enumerated and described in Schedule I or in Schedule II or Schedule III, respectively, imported into the other country, on which ad valorem rates of duty, or duties based upon or regulated in any manner by value, are or may be assessed, the general principles applicable in the respective countries for determining dutiable value and converting currencies shall not be altered so as to impair the value of any of the concessions provided for in this Agreement.

ARTICULO XII

Con respecto a los artículos cultivados, producidos o manufacturados en los Estados Unidos de América o en los Estados Unidos Mexicanos, enumerados y descritos en la Lista I o en las Listas II o III, respectivamente, importados en el otro país y que estén o pueden estar gravados con cuotas de derecho ad-valórem, o derechos basados o calculados en alguna forma sobre el valor, los principios generales aplicables en los respectivos países para determinar el valor sujeto a pago de derechos y para la conversión de monedas no serán alterados en forma que puedan lesionar el valor de ninguna de las concesiones previstas en este Convenio.

Determination of dutiable value, etc.

Post, pp. 852, 874, 902.

ARTICLE XIII

1. There shall be freedom of transit through the United States of America and the United Mexican States, respectively, on the routes most convenient for international transit for articles coming from or going to the territories of the other country.

2. Articles in transit shall be entered at the proper customhouse, but, subject to applicable customs laws and regulations, they shall be exempt from the payment of any transit duty, customs duty or similar charge, and they shall not be subject to any unnecessary delays or restrictions.

3. All charges and regulations imposed on transport in transit shall be reasonable, having regard to the conditions of the traffic.

ARTICULO XIII

1. Habrá libertad de tránsito a través de los Estados Unidos de América y de los Estados Unidos Mexicanos, respectivamente, por las rutas más convenientes para el tránsito internacional para artículos procedentes de o con destino a los territorios del otro país.

2. Los artículos en tránsito deberán entrar por la aduana que corresponda, pero, sujetos a las leyes y reglamentos aduanales aplicables, quedarán exentos del pago de cualesquier impuesto de tránsito, derechos aduanales o gravamen similar, y no estarán sujetos a ningunas dilaciones o restricciones innecesarias.

3. Todos los gravámenes o reglamentos que se impongan a los transportes en tránsito serán razonables, tomando en consideración las condiciones del tráfico.

Freedom of transit.

4. Articles coming from or going to either country shall be accorded treatment in the other country with respect to all charges, rules and formalities in connection with transit no less favorable than the treatment accorded to articles coming from or going to any third country.

4. A los artículos procedentes de o con destino a cualquiera de los dos países deberá concederseles en el otro país, con respecto a todos los gravámenes, reglamentos y formalidades con relación al tránsito, un tratamiento no menos favorable que el concedido a artículos procedentes de cualquier tercer país, o destinados a él.

ARTICLE XIV

Adjustment of measures impairing objects of agreement.

If the Government of the United States of America or the Government of the United Mexican States should consider that any measure adopted by the other Government, even though it does not conflict with the terms of this Agreement, has the effect of nullifying or impairing any object of the Agreement, such other Government shall give sympathetic consideration to such written representations or proposals as may be made with a view to effecting a mutually satisfactory adjustment of the matter.

ARTICULO XIV

Si el Gobierno de los Estados Unidos de América o el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos considera que cualquier medida adoptada por el otro Gobierno, aunque no esté en conflicto con los términos de este Convenio, tiene el efecto de anular o menoscabar cualquier objeto del Convenio, dicho otro Gobierno prestará benévola consideración a las representaciones o proposiciones escritas que le puedan ser presentadas con el fin de lograr un arreglo mutuo y satisfactorio sobre el asunto.

ARTICLE XV

Application to territories.

1. The provisions of this Agreement relating to the treatment to be accorded by the United States of America and the United Mexican States, respectively, to the commerce of the other country shall apply to the respective customs territories of the two countries.

2. Furthermore, the provisions of this Agreement relating to most-favored-nation treatment shall apply to all territory under the sovereignty or authority of the United States of America or the United Mexican States, except that they shall not apply to the Panama Canal Zone.

ARTICULO XV

1. Las disposiciones de este Convenio relativas al tratamiento que concedan los Estados Unidos de América y los Estados Unidos Mexicanos, respectivamente, al comercio del otro país se aplicarán a los respectivos territorios aduanales de los dos países.

2. Además, las disposiciones de este Convenio relativas al tratamiento de la nación más favorecida se aplicarán a todos los territorios bajo la soberanía o autoridad de los Estados Unidos de América o de los Estados Unidos Mexicanos, pero no se aplicarán a la Zona del Canal de Panamá.

ARTICLE XVI

1. The advantages now accorded or which may hereafter be accorded by the United States of America or the United Mexican States to adjacent countries in order to facilitate frontier traffic, and advantages accorded by virtue of a customs union to which either country may become a party, shall be excepted from the operation of this Agreement.

Trade with adjacent countries.

2. The advantages now accorded or which may hereafter be accorded by the United States of America, its territories or possessions or the Panama Canal Zone to one another or to the Republic of Cuba shall be excepted from the operation of this Agreement. The provisions of this paragraph shall continue to apply in respect of any advantages now or hereafter accorded by the United States of America, its territories or possessions or the Panama Canal Zone to one another, irrespective of any change in the political status of any of the territories or possessions of the United States of America.

Trade between U. S., its possessions, Canal Zone, or Cuba.

ARTICULO XVI

1. Las ventajas que concedan actualmente o que en lo sucesivo puedan conceder los Estados Unidos de América o los Estados Unidos Mexicanos a países adyacentes con el objeto de facilitar el tráfico fronterizo, y las ventajas concedidas en virtud de una unión aduanera de la cual cualquiera de los dos países llegan a formar parte, quedarán exceptuadas de los efectos de este Convenio.

2. Las ventajas que concedan actualmente o que en lo sucesivo puedan ser concedidas por los Estados Unidos de América, sus territorios o posesiones o la Zona del Canal de Panamá entre sí o a la República de Cuba, quedarán exceptuadas de los efectos de este Convenio. Las disposiciones de este párrafo seguirán siendo aplicables respecto a cualesquier ventajas concedidas actualmente o en lo sucesivo por los Estados Unidos de América, sus territorios o posesiones o por la Zona del Canal de Panamá, entre sí, no obstante cualquier cambio en la condición política de cualquiera de los territorios o posesiones de los Estados Unidos de América.

ARTICLE XVII

Nothing in this Agreement shall be construed to prevent the adoption or enforcement of measures

(a) imposed on moral or humanitarian grounds;

(b) designed to protect human, animal or plant life or health;

(c) relating to prison-made goods;

(d) relating to the enforcement of police or revenue laws;

Enforcement, etc., of certain measures.

ARTICULO XVII

Nada de lo estipulado en este Convenio será interpretado como impidiendo la adopción o ejecución de medidas

a) basadas en consideraciones morales o humanitarios;

b) destinadas a la protección de la vida o salud humana, animal o vegetal;

c) relativas a los artículos fabricados en las prisiones;

d) relativas al cumplimiento de leyes de policía o de naturaleza fiscal;

(e) relating to the importation or exportation of gold or silver;

(f) relating to the control of the export, sale for export, or transit of arms, ammunition, or implements of war, and, in exceptional circumstances, all other military supplies;

(g) relating to neutrality;

(h) relating to public security, or imposed for the protection of the country's essential interests in time of war or other national emergency.

e) relativas a la importación o exportación del oro o de la plata;

f) relativas al control de la exportación, venta para la exportación, o tránsito de armas, municiones o implementos de guerra, y, en circunstancias excepcionales, cualquier otro material militar;

g) relativas a la neutralidad;

h) relativas a la seguridad pública, o impuestas para la protección de los intereses esenciales del país en tiempo de guerra u otra emergencia nacional.

ARTICLE XVIII

Date of entry into force.

1. This Agreement shall enter into full force on the thirtieth day following proclamation thereof by the President of the United States of America and the President of the United Mexican States or, should the proclamations be issued on different days, on the thirtieth day following the later in time of such proclamations, and, subject to the provisions of Article X and Article XI, shall remain in force for a period of three years thereafter.

Duration.

Ante, pp. 843, 845.

2. Unless six months before the expiration of the aforesaid period of three years the Government of the United States of America or the Government of the United Mexican States shall have given to the other Government notice of intention to terminate this Agreement upon the expiration of the aforesaid period, the Agreement shall remain in force thereafter, subject to the provisions of Article X and Article XI, until six months from the date on which notice of intention to terminate it shall have been given by either Government.

ARTICULO XVIII

1. Este Convenio entrará en pleno vigor a los treinta días de su promulgación por el Presidente de los Estados Unidos de América y el Presidente de los Estados Unidos Mexicanos o, en caso que las promulgaciones sean en fechas distintas, a los treinta días de la fecha de la última de ellas, y, sujeto a las disposiciones del Artículo X y Artículo XI, permanecerá en vigor por un período de tres años.

2. A no ser que seis meses antes de la terminación del precitado plazo de tres años el Gobierno de los Estados Unidos de América o el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos le haya notificado al otro Gobierno su intención de terminar este Convenio al cumplirse el antedicho plazo, el Convenio seguirá en vigor después de tal período, sujeto a las disposiciones del Artículo X y Artículo XI, hasta seis meses después de la fecha en que cualquiera de los Gobiernos haya notificado su intención de terminarlo.

IN WITNESS WHEREOF the respective Plenipotentiaries have signed this Agreement and have affixed their seals hereto.

DONE in the English and Spanish languages, both authentic, in duplicate, at Washington, this twenty-third day of December 1942.

EN FE DE LO CUAL los respectivos Plenipotenciarios han firmado este Convenio y han puesto en él sus sellos.

HECHO en los idiomas inglés y español, ambos auténticos, en duplicado, en Wáshington, a los veintitrés días del mes de diciembre de mil novecientos cuarcuta y dos.

FOR THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA:
[SEAL] CORDELL HULL
Secretary of State
of the United States of America

FOR THE PRESIDENT OF THE UNITED MEXICAN STATES:
[SELLO] F. CASTILLO NÁJERA
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
of the United Mexican States at Washington

SCHEDULE I

Mexican Tariff Fraction	Description of Article	Dutiable Unit	Rate of Duty in Mexican Pesos
1. 01. 42	Beef cattle for breeding, except milch cows.	Head	Free
1. 20. 00	Sausages of meat.	L.K.	0. 70
1. 20. 02	Ham, raw or cooked.	L.K.	0. 70
1. 20. 03	Bacon.	L.K.	0. 70
1. 20. 10	Canned meats, not specified.	L.K.	0. 70
1. 20. 19	Canned meat foods, even when containing vegetable products in any proportion, not specified.	L.K.	0. 70
1. 21. 02	Canned salmon weighing with the immediate container up to 5 kilos, provided the container is labelled to indicate contents.	L.K.	0. 70
1. 21. 04	Canned sardines (*Sardina caerulea*), in tomato or mustard sauce or oil, whose weight, including the immediate container, is not less than 210 grams, provided the container is labelled to indicate the type of sardine and its weight.	L.K.	0. 70
1. 22. 00	Eggs, fresh.	G.K.	0. 40
1. 22. 12	Milk, evaporated.	L.K.	0. 40
1. 22. 13	Milk in powder or pastilles, weighing with the immediate container up to 5 kilos.	L.K.	0. 30
1. 22. 14	Milk in powder or pastilles, weighing with the immediate container more than 5 kilos.	L.K.	0. 30
1. 22. 15	Butter of any kind.	L.K.	0. 80
1. 22. 17	Cheddar cheese, provided the container is so labelled.	L.K.	0. 80
1. 23. 20	Stearic acids (in cakes).	G.K.	0. 25
1. 23. 33	Animal fats, hydrogenated.	G.K.	0. 35
1. 23. 40	Hog lard in tank cars and tankers.	N.K.	0. 18
1. 23. 41	Hog lard in other containers.	G.K.	0. 25
1. 30. 09	Tanned hides, without hair, not specified.	L.K.	5. 50
2. 10. 01	Onions.	G.K.	0. 02
2. 10. 16	Wheat.	G.K.	0. 06
2. 10. 18	Oats, hulled, even when triturated.	G.K.	0. 10
2. 10. 20	Canned vegetable foods, not specified.	L.K.	0. 40
2. 10. 21	Canned asparagus.	L.K.	0. 40
2. 10. 24	Tomato sauce.	L.K.	0. 60
2. 10. 25	Canned tomatoes.	L.K.	0. 60
2. 13. 01	Plums.	G.K.	0. 25
2. 13. 03	Peaches.	G.K.	0. 25
2. 13. 04	Fresh fruit, not specified.	G.K.	0. 25
2. 13. 06	Apples.	G.K.	0. 30
2. 13. 08	Pears.	G.K.	0. 25
2. 13. 09	Grapes.	G.K.	0. 25
2. 13. 13	Sliced dried fruits of any kind.	G.K.	0. 20
2. 13. 15	Prunes.	G.K.	0. 40
2. 13. 17	Raisins.	G.K.	0. 50
2. 13. 24	Canned fruits in syrup or in their juice.	L.K.	2. 00
2. 13. 33	Walnuts, unshelled.	G.K.	0. 60
2. 13. 35	Walnuts, shelled.	G.K.	0. 80
2. 14. 04	Wheat flour.	L.K.	0. 28

LISTA I

Arancel de México Fracción	Descripción del Artículo	Unidad de Aplicación	Cuota de Derecho en Pesos Mexicanos
1. 01. 42	Ganado vacuno para cría, excepto las hembras de razas lecheras.	Cabeza	Libre
1. 20. 00	Embutidos de carne.	K.L.	0. 70
1. 20. 02	Jamón, crudo o cocido.	K.L.	0. 70
1. 20. 03	Tocino.	K.L.	0. 70
1. 20. 10	Carnes en conserva, no especificadas.	K.L.	0. 70
1. 20. 19	Conservas alimenticias animales, aun cuando tengan productos vegetales en cualquier proporción, no especificadas.	K.L.	0. 70
1. 21. 02	Salmón en conserva, cuyo peso incluído el envase inmediato, sea hasta de 5 kilos, siempre que el mismo envase presente rótulos que indiquen su contenido.	K.L.	0. 70
1. 21. 04	*Sardina caerulea*, conservada con tomate, mostaza o aceite, cuyo peso, incluído el envase inmediato, no sea menor de 210 gramos, siempre que el mismo envase presente rótulos que indiquen la clase de sardina y su contenido.	K.L.	0. 70
1. 22. 00	Huevos frescos.	K.B.	0. 40
1. 22. 12	Leche evaporada.	K.L.	0. 40
1. 22. 13	Leche en polvo o en pastillas, cuyo peso incluído el envase inmediato, sea hasta de cinco kilos.	K.L.	0. 30
1. 22. 14	Leche en polvo o en pastillas, cuyo peso incluído el envase inmediato sea mayor de cinco kilos.	K.L.	0. 30
1. 22. 15	Mantequilla de cualquier clase.	K.L.	0. 80
1. 22. 17	Queso "cheddar", siempre que en el envase presente rótulos con esta designación comercial.	K.L.	0. 80
1. 23. 20	Acidos esteáricos (en marqueta).	K.B.	0. 25
1. 23. 33	Grasas animales hidrogenadas.	K.B.	0. 35
1. 23. 40	Manteca de cerdo, en carro tanque, o buque tanque.	K.N.	0. 18
1. 23. 41	Manteca de cerdo en otros envases.	K.B.	0. 25
1. 30. 09	Pieles curtidas sin su pelo, no especificadas.	K.L.	5. 50
2. 10. 01	Cebollas.	K.B.	0. 02
2. 10. 16	Trigo.	K.B.	0. 06
2. 10. 18	Avena sin cáscara aunque esté triturada.	K.B.	0. 10
2. 10. 20	Conservas alimenticias vegetales, no especificadas.	K.L.	0. 40
2. 10. 21	Espárragos en conserva.	K.L.	0. 40
2. 10. 24	Salsa de tomate.	K.L.	0. 60
2. 10. 25	Tomate en conserva.	K.L.	0. 60
2. 13. 01	Ciruela.	K.B.	0. 25
2. 13. 03	Durazno.	K.B.	0. 25
2. 13. 04	Frutas frescas, no especificadas.	K.B.	0. 25
2. 13. 06	Manzana.	K.B.	0. 30
2. 13. 08	Pera.	K.B.	0. 25
2. 13. 09	Uva.	K.B.	0. 25
2. 13. 13	Orejón de cualquier clase de frutas.	K.B.	0. 20
2. 13. 15	Pasa de ciruela.	K.B.	0. 40
2. 13. 17	Pasa de uva.	K.B.	0. 50
2. 13. 24	Frutas en almíbar o en su jugo.	K.L.	2. 00
2. 13. 33	Nueces con cáscara.	K.B.	0. 60
2. 13. 35	Nueces sin cáscara.	K.B.	0. 80
2. 14. 04	Harina de trigo.	K.L.	0. 28

SCHEDULE I—Continued.

Mexican Tariff Fraction	Description of Article	Dutiable Unit	Rate of Duty in Mexican Pesos
2. 14. 14	Cereals, flour or feculas, rolled or conglomerated, cooked or toasted.	L.K.	0. 65
2. 20. 01	Oats, unhulled.	G.K.	0. 05
2. 20. 02	Barley in the grain.	G.K.	0. 04
2. 31. 22	Cottonseed.	G.K.	0. 06
2. 31. 30	Barley prepared for the manufacture of beer (malt).	G.K.	0. 17
2. 31. 32	Hops.	L.K.	0. 20
2. 31. 61	Raw tobacco, Virginia type.	L.K.	2. 00
2. 31. 63	Raw tobacco, not specified, filler.	L.K.	2. 30
2. 41. 00	Concrete vegetable oil (lard) of cocoa.	L.K.	0. 40
2. 43. 00	Tobacco made into cigarettes.	L.K.	7. 00
2. 50. 10	Ordinary wood in combined sheets.	G.K.	0. 10
2. 50. 31	Construction lumber of ordinary wood, of pine (ocote and pinabete) and spruce (oyamel), sawn, planed or ax-hewn, in boards, planks or beams, up to 55 millimeters in thickness and more than 3.25 meters in length.	100 G.K.	3. 40
2. 50. 34	Construction lumber of ordinary wood, of pine (ocote and pinabete) and spruce (oyamel), sawn, planed or ax-hewn, in boards, planks or beams, more than 90 millimeters in thickness.	100 G.K.	0. 40
2. 50. 43	Construction lumber of ordinary wood, not specified, sawn, planed or ax-hewn, in boards, planks or beams, up to 55 millimeters in thickness and more than 3 meters in length.	100 G.K.	0. 70
2. 50. 54	Ordinary wood in boards, tongued, overlapped or grooved.	G.K.	0. 04
2. 50. 57	Sheets of pulp of wood or vegetable fibers, even when mottled or embossed, when weighing more than 2 kilos per square meter.	G.K.	0. 04
2. 50. 60	Wooden ties, creosoted.	100 G.K.	0. 50
2. 50. 61	Posts of wood of any diameter and more than 4 meters in length.	100 G.K.	0. 40
2. 50. 62	Logs of ordinary wood, of any diameter.	100 G.K.	0. 40
2. 71. 10	Furniture of fine or ordinary wood, veneered with fine wood, not specified, not upholstered, inlaid, or ornamented with metal, and not with fabrics containing silk, but even with leather.	L.K.	0. 90
2. 71. 11	Furniture of fine or ordinary wood, veneered with fine wood, not specified, upholstered, but not inlaid, or ornamented with metal, and not with fabrics containing silk, but even with leather.	L.K.	1. 20
2. 71. 20	Furniture of ordinary wood, not specified, not upholstered, inlaid, or ornamented with metal, and not with fabrics containing silk, but even with leather.	L.K.	0. 50
2. 71. 21	Furniture of ordinary wood, not specified, upholstered, but not inlaid, or ornamented with metal, and not with fabrics containing silk, but even with leather.	L.K.	0. 75

LISTA I—Continúa.

Arancel de México Fracción	Descripción del Artículo	Unidad de Aplicación	Cuota de Derecho en Pesos Mexicanos
2. 14. 14	Cereales, harinas o féculas, en laminillas o conglomerados, cocidos o tostados.	K.L.	0. 65
2. 20. 01	Avena con cáscara.	K.B.	0. 05
2. 20. 02	Cebada en grano.	K.B.	0. 04
2. 31. 22	Semilla de algodón.	K.B.	0. 06
2. 31. 30	Cebada preparada para la fabricación de cerveza (malta).	K.B.	0. 17
2. 31. 32	Lúpulo.	K.L.	0. 20
2. 31. 61	Tabaco en rama tipo Virginia.	K.L.	2. 00
2. 31. 63	Tabaco en rama, no especificado, tripa.	K.L.	2. 30
2. 41. 00	Aceite vegetal concreto (manteca) de cacao.	K.L.	0. 40
2. 43. 00	Tabaco labrado en cigarrillos.	K.L.	7. 00
2. 50. 10	Madera ordinaria en hojas combinadas.	K.B.	0. 10
2. 50. 31	Maderas ordinarias, para construcciones, de pino (ocote y pinabete) y abeto (oyamel), aserradas, acepilladas o labradas a hacha, en tablas, tablones y vigas, con espesor hasta de 55 milímetros y longitud mayor de metros 3.25.	100 K.B.	3. 40
2. 50. 34	Maderas ordinarias para construcción de pino (ocote y pinabete) y abeto (oyamel), aserradas, acepilladas o labradas a hacha, en tablas, tablones y vigas, cuyo espesor sea mayor de 90 milímetros.	100 K.B.	0. 40
2. 50. 43	Maderas ordinarias para construcciones, no especificadas, aserradas, acepilladas o labradas a hacha, en tablas, tablones y vigas, cuyo espesor sea hasta de 55 milímetros y cuya longitud exceda de 3 metros.	100 K.B.	0. 70
2. 50. 54	Maderas ordinarias en tablas machimbradas, traslapadas o acanaladas.	K.B.	0. 04
2. 50. 57	Láminas de pulpa de madera o fibras vegetales, aunque estén pintadas o realzadas, cuando pesen más de 2 kilos por metro cuadrado.	K.B.	0. 04
2. 50. 60	Durmientes de madera, creosotada.	100 K.B.	0. 50
2. 50. 61	Postes de madera de cualquier diámetro y de longitud mayor de 4 metros.	100 K.B.	0. 40
2. 50. 62	Madera ordinaria rolliza, de cualquier diámetro.	100 K.B.	0. 40
2. 71. 10	Muebles de madera fina u ordinaria, enchapada con fina, no especificados, sin acojinados, embutidos, ornamentos de metal, ni tela que contenga seda, aun cuando tengan piel.	K.L.	0. 90
2. 71. 11	Muebles de madera fina u ordinaria, enchapada con fina, no especificados, con acojinados, y sin embutidos, ornamentos de metal, ni tela que contenga seda, aun cuando tengan piel.	K.L.	1. 20
2. 71. 20	Muebles de madera ordinaria, no especificados, sin acojinados, embutidos, ornamentos de metal, ni tela que contenga seda, aun cuando tengan piel.	K.L.	0. 50
2. 71. 21	Muebles de madera ordinaria, no especificados, con acojinados y sin embutidos, ornamentos de metal, ni tela que contenga seda, aun cuando tengan piel.	K.L.	0. 75

SCHEDULE I—Continued.

Mexican Tariff Fraction	Description of Article	Dutiable Unit	Rate of Duty in Mexican Pesos
3. 01. 04	Natural or artificial gas for lighting or fuel, in cylinders or drums, except acetylene.	–	Free
3. 01. 05	Natural or artificial gas for lighting or fuel, in tank cars, except acetylene.	–	Free
3. 01. 30	Lubricating greases, weighing with the immediate container up to 1 kilo.	G.K.	0. 25
3. 01. 31	Lubricating greases, weighing with the immediate container more than 1 kilo but not more than 5 kilos.	G.K.	0. 13
3. 01. 32	Lubricating greases, weighing with the immediate container more than 5 kilos.	G.K.	0. 09
3. 01. 40	Mineral wax and paraffin.	G.K.	0. 14
3. 21. 09	Refractory clay or earth, not specified.	100 G.K.	0. 60
3. 23. 02	Sulphur.	100 G.K.	1. 50
3. 29. 12	Cement, Roman or Portland.	G.K.	0. 02
3. 31. 85	Refractory brick and tile, with a base of silicate of aluminum or of silica.	100 G.K.	1. 50
3. 31. 86	Refractory brick and tile, not specified.	100 G.K.	0. 20
3. 33. 00	Faience ware, worked in pieces, not specified.	G.K.	0. 80
3. 34. 35	Glass, and crystal, flat, up to one centimeter in thickness, not specified.	G.K.	0. 20
3. 34. 70	Glass or crystal worked into pieces, not specified, weighing up to 300 grams.	G.K.	0. 70
3. 34. 71	Glass or crystal worked into pieces, not specified, weighing more than 300 grams.	G.K.	0. 60
3. 51. 19	Copper tubing, with an exterior diameter up to 15 millimeters.	–	Free
3. 53. 03	Iron or steel wire, twisted, barbed, for fences.	100 G.K.	0. 50
3. 54. 06	Screws and rivets of iron or steel of more than 40 millimeters and up to 40 centimeters in length, not specified.	L.K.	1. 20
3. 54. 12	Blades of iron or steel with or without cutting edge, for shaving razors, even when imported in series.	100 pieces	2. 30
3. 54. 49	Cylinders of iron or steel, identifiable by means of catalogues, for the exclusive purpose of holding gas for lighting or heating, except those for acetylene.	–	Free
3. 54. 53	Refrigerators of iron, even when enamelled, and those of wood with or without lining of ordinary metal, of any kind, weighing up to 200 kilos.	L.K.	0. 40
3. 54. 54	Refrigerators of iron, even when enamelled, and those of wood with or without lining of ordinary metal, of any kind, weighing more than 200 kilos.	L.K.	0. 35
3. 54. 56	Furniture of iron or steel, weighing up to 10 kilos, not specified.	L.K.	0. 80
3. 54. 57	Furniture of iron or steel, weighing more than 10 kilos, not specified.	L.K.	0. 60

LISTA I—Continúa.

Arancel de México Fracción	Descripción del Artículo	Unidad de Aplicación	Cuota de Derecho en Pesos Mexicanos
3. 01. 04	Gas natural o artificial para alumbrado o combustible, en cilindros o tambores, excepto acetileno.	–	Libre
3. 01. 05	Gas natural o artificial para alumbrado o combustible, en carro tanque, excepto acetileno.	–	Libre
3. 01. 30	Grasas lubricantes, cuyo peso incluído el envase inmediato, sea hasta de un kilo.	K.B.	0. 25
3. 01. 31	Grasas lubricantes cuyo peso incluído el envase inmediato, sea mayor de uno sin exceder de cinco kilos.	K.B.	0. 13
3. 01. 32	Grasas lubricantes cuyo peso incluído el envase inmediato, sea mayor de cinco kilos.	K.B.	0. 09
3. 01. 40	Cera mineral y parafina.	K.B.	0. 14
3. 21. 09	Arcillas o tierras refractarias, no especificadas.	100 K.B.	0. 60
3. 23. 02	Azufre.	100 K.B.	1. 50
3. 29. 12	Cemento Romano o de Portland.	K.B.	0. 02
3. 31. 85	Losas y ladrillos refractarios a base de silicato de aluminio o de sílice.	100 K.B.	1. 50
3. 31. 86	Losas y ladrillos refractarios, no especificados.	100 K.B.	0. 20
3. 33. 00	Loza labrada en piezas, no especificada.	K.B.	0. 80
3. 34. 35	Vidrios y cristales planos, cuyo espesor sea hasta de un centímetro, no especificados.	K.B.	0. 20
3. 34. 70	Vidrio o cristal labrado en piezas, no especificado, cuyo peso sea hasta de 300 gramos.	K.B.	0. 70
3. 34. 71	Vidrio o cristal labrado en piezas, no especificado, cuyo peso exceda de 300 gramos.	K.B.	0. 60
3. 51. 19	Tubos de cobre, cuyo diámetro exterior sea hasta de 15 milímetros.	–	Libre
3. 53. 03	Alambre de hierro o acero torcido, con púas, para cercas.	100 K.B.	0. 50
3. 54. 06	Tornillos y remaches de hierro o acero de más de 40 milímetros y hasta 40 centímetros de longitud, no especificados.	K.L.	1. 20
3. 54. 12	Hojas de hierro o acero con o sin filo, para navajas de rasurar, aunque se presenten en serie.	100 piezas	2. 30
3. 54. 49	Cilindros de hierro o acero, identificables por medio de catálogos, como de uso exclusivo para envasar gas para alumbrado o calefacción, excepto los de acetileno.	–	Libre
3. 54. 53	Refrigeradores de hierro, aun cuando estén esmaltados, y los de madera con o sin forro de metal común de todas clases, cuyo peso sea hasta de 200 kilos.	K.L.	0. 40
3. 54. 54	Refrigeradores de hierro, aun cuando estén esmaltados, y los de madera con o sin forro de metal común, de todas clases, cuyo peso exceda de 200 kilos.	K.L.	0. 35
3. 54. 56	Muebles de hierro o acero, cuyo peso sea hasta de 10 kilos, no especificados.	K.L.	0. 80
3. 54. 57	Muebles de hierro o acero, cuyo peso exceda de 10 kilos, no especificados.	K.L.	0. 60

SCHEDULE I—Continued.

Mexican Tariff Fraction	Description of Article	Dutiable Unit	Rate of Duty in Mexican Pesos
3. 92. 00	Washstands, lavatories, bidets and drinking fountains of enamelled iron, weighing more than 5 kilos, excluding valves and water-conducting pipes that are neither attached nor fastened.	G.K.	0. 25
3. 92. 03	Bathtubs of enamelled iron weighing more than 70 kilos, excluding valves and water-conducting pipes that are neither attached nor fastened.	G.K.	0. 25
3. 92. 10	Washstands, lavatories, bidets, drinking fountains and bathtubs of clay, china or porcelain, weighing more than 5 kilos, excluding valves and water-conducting pipes that are neither attached nor fastened.	G.K.	0. 20
3. 92. 11	Water-closets and urinals of clay, china or porcelain, and loose parts and repair pieces, when not suitable for other objects.	G.K.	0. 20
4. 15. 00	Cotton cloth, woven with a base of cord and a tram of yarn, sufficiently separated one from the other, to serve only to hold the cord (cloth ordinarily known as "cord" for making rubber tires).	L.K.	0. 15
4. 15. 90	Cotton cloth, not of plain weave, weighing up to 50 grams per square meter.	L.K.	10. 10
4. 15. 95	Cotton cloth, not of plain weave, weighing more than 250 but not more than 1,200 grams per square meter.	L.K.	3. 40
4. 17. 10	Cotton cloth, oiled, waxed or prepared with pyroxylin.	L.K.	1. 70
4. 18. 09	Cotton corduroy, not specified.	L.K.	4. 90
4. 18. 10	Cotton velvet, weighing up to 400 grams per square meter, even if figured.	L.K.	4. 90
4. 18. 11	Cotton velvet, weighing more than 400 grams per square meter, even if figured.	L.K.	6. 00
4. 50. 02	Carpets of wool and other animal fibers, except silk, of plush weave, on a base of any vegetable fiber except cotton, and even if containing threads of that material.	Sq. M.	6. 30
4. 50. 11	Carpets of wool and other animal fibers, except silk, of looped or plush weave, on a base of cotton or wool, weighing more than 1,500 grams per square meter.	Sq. M.	11. 20
4. 57. 01	Velvet of wool and other animal fibers, except silk, weighing more than 400 grams per square meter, even if figured.	L.K.	8. 10
5. 02. 06	Under and outer shirts and drawers of cotton cloth, not of plain weave, for men and boys.	L.K.	14. 70
5. 02. 90	Made-up wearing apparel, not specified, and separate parts when sewn, of cotton cloth, of plain weave, even with adornments or embroidery not of silk nor of false metal, of any kind.	L.K.	9. 80

LISTA I—Continúa.

Arancel de México Fracción	Descripción del Artículo	Unidad de Aplicación	Cuota de Derecho en Pesos Mexicanos
3. 92. 00	Lavabos, lavaderos, bidés y fuentes de beber, de hierro esmaltado, cuyo peso exceda de 5 kilos, excluyendo las llaves y tubos conductores de agua que no vayan atornillados ni adheridos.	K.B.	0. 25
3. 92. 03	Tinas de baño de hierro esmaltado, cuyo peso sea mayor de 70 kilos, excluyendo las llaves y tubos conductores de agua que no vayan atornillados ni adheridos.	K.B.	0. 25
3. 92. 10	Lavabos, lavaderos, bidés, fuentes de beber y tinas de baño, de barro, loza o porcelana, cuyo peso exceda de 5 kilos, excluyendo las llaves y tubos conductores de agua que no vayan atornillados ni adheridos.	K.B.	0. 20
3. 92. 11	Inodoros y mingitorios, de barro, loza y porcelana y sus partes sueltas y piezas de refacción, cuando no puedan aplicarse a otro objeto.	K.B.	0. 20
4. 15. 00	Telas de algodón, tejidas con pié de cordones y trama de hilazas, suficientemente separadas una de otra, para servir únicamente de sostén a los primeros (Telas comunmente llamadas "cuerdas" utilizadas para la fabricación de llantas de hule).	K.L.	0. 15
4. 15. 90	Telas de algodón, de tejido no liso, cuando pesen hasta 50 gramos por metro cuadrado.	K.L.	10. 10
4. 15. 95	Telas de algodón, de tejido no liso, cuando pesen más de 250 sin exceder de 1,200 gramos por metro cuadrado.	K.L.	3. 40
4. 17. 10	Telas de algodón, aceitadas, enceradas o preparadas con piroxilina.	K.L.	1. 70
4. 18. 09	Panas de algodón, no especificadas.	K.L.	4. 90
4. 18. 10	Terciopelos de algodón, cuando el metro cuadrado pese hasta 400 gramos, aun cuando estén labrados.	K.L.	4. 90
4. 18. 11	Terciopelos de algodón, cuando su metro cuadrado pese más de 400 gramos aun cuando estén labrados.	K.L.	6. 00
4. 50. 02	Alfombras de lana y demás fibras animales, excepto seda, de tejido de tripe, sobre base de cualquier fibra vegetal que no sea algodón y aun cuando contengan hilos de esta materia.	M^2	6. 30
4. 50. 11	Alfombras de lana y demás fibras animales, excepto seda, de tejido de rizo o de tripe, sobre base de algodón o lana, cuyo metro cuadrado pese 1.500 gramos.	M^2	11. 20
4. 57. 01	Terciopelos de lana y demás fibras animales, excepto seda, cuando su metro cuadrado pese más de 400 gramos, aun cuando esté labrado.	K.L.	8. 10
5. 02. 06	Camisas interiores o exteriores y calzoncillos de tela de algodón, de tejido no liso, para hombres y niños.	K.L.	14. 70
5. 02. 90	Prendas de vestido hechas, no especificadas, y sus partes sueltas cuando estén cosidas, de tela de algodón, de tejido liso, aun cuando tengan adornos o bordados que no sean de seda o metal falso, de todas clases.	K.L.	9. 80

SCHEDULE I—Continued.

Mexican Tariff Fraction	Description of Article	Dutiable Unit	Rate of Duty in Mexican Pesos
5. 02. 92	Made-up wearing apparel, not specified, and separate parts when sewn, of cotton cloth, not of plain weave, even with adornments or embroidery not of silk nor of false metal, of any kind.	L.K.	11. 20
5. 42. 90	Made-up wearing apparel, not specified, and separate parts when sewn, of cloth of wool and other animal fibers, except silk, woven with yarns, even with adornments or embroidery not of silk nor of false metal, of any kind.	L.K.	23. 00
5. 42. 92	Made-up wearing apparel, not specified, and separate parts when sewn, of cloth of wool and other animal fibers, except silk, when the weave contains threads, in any proportion, even with adornments or embroidery not of silk nor of false metal, of any kind.	L.K.	27. 00
5. 42. 93	Made-up wearing apparel, not specified, and separate parts when sewn, of cloth of wool and other animal fibers, except silk, when the weave contains threads, in any proportion, with adornments or embroidery of silk, even with false metal, of any kind.	L. K.	35. 00
5. 51. 00	Knit hosiery and socks of silk, even with adornments or embroidery of any kind.	Pair	1. 00
5. 61. 00	Knit hosiery and socks of silk, with mixture of other fiber in any proportion, even with adornments or embroidery of any kind.	Pair	1. 00
5. 70. 20	Pocket books, writing and brief cases, of woven fibers of any kind, rubberized, oiled, or waxed, with fibers not visible on the surface, even with frame work of any kind, when each weighs up to 500 grams.	L. K.	5. 00
6. 03. 93	Mixtures of ethers and alcohols employed in the manufacture of varnishes or paints.	L.K.	0. 15
6. 04. 00	Fruit essences or synthetic products imitating them, without alcohol.	L.K.	15. 00
6. 04. 14	Extracts not specified, for making soft drinks.	L.K.	3. 00
6. 04. 15	Extracts not specified, for making wines and liquors.	L.K.	3. 00
6. 12. 71	Bicarbonates of potassium and of sodium, weighing with the immediate container more than 5 kilos, not specified.	G.K.	0. 04
6. 31. 21	Medicinal granules, tablets, pastilles, perles and pills.	L.K.	1. 50

LISTA I—Continúa.

Arancel de México Fracción	Descripción del Artículo	Unidad de Aplicación	Cuota de Derecho en Pesos Mexicanos
5. 02. 92	Prendas de vestido hechas, no especificadas, y sus partes sueltas cuando estén cosidas, de tela de algodón, de tejido no liso, aún cuando tengan adornos o bordados que no sean de seda o metal falso, de todas clases.	K.L.	11. 20
5. 42. 90	Prendas de vestido hechas, no especificadas, y sus partes sueltas cuando estén cosidas, de tela de lana y demás fibras animales, excepto seda, tejida con hilazas, aun cuando tengan adornos o bordados que no sean de seda o metal falso, de todas clases.	K.L.	23. 00
5. 42. 92	Prendas de vestido hechas, no especificadas y sus partes sueltas cuando estén cosidas, de tela de lana y demás fibras animales, excepto seda, cuando su tejido contenga hilos, en cualquier proporción, aun cuando tengan adornos o bordados que no sean de seda o metal falso, de todas clases.	K.L.	27. 00
5. 42. 93	Prendas de vestido hechas, no especificadas, y sus partes sueltas cuando estén cosidas, de tela de lana y demás fibras animales, excepto seda, cuando su tejido contenga hilos, en cualquier proporción, con adornos o bordados de seda, aun cuando tengan metal falso, de todas clases.	K.L.	35. 00
5. 51. 00	Calcetines y medias de punto de media de seda, aun cuando tengan adornos o bordados de todas clases.	Par	1. 00
5. 61. 00	Calcetines y medias de punto de media de seda, con mezcla de otra fibra en cualquier proporción, aun cuando tengan adornos o bordados de todas clases.	Par	1. 00
5. 70. 20	Bolsas de mano, carteras y portamonedas, de tejidos de fibras de todas clases, ahuladas, aceitadas o enceradas, cuyas fibras no sean visibles al exterior, aun cuando tengan armazones de todas clases, cuando el peso de cada pieza sea hasta de 500 gramos.	K.L.	5. 00
6. 03. 93	Mezcla de éteres y alcoholes empleados en la industria de fabricación de barnices o colores.	K.L.	0. 15
6. 04. 00	Esencias de frutas o productos sintéticos que las imiten, sin alcohol.	K.L.	15. 00
6. 04. 14	Extractos no especificados, para la fabricación de bebidas refrescantes.	K.L.	3. 00
6. 04. 15	Extractos no especificados, para la fabricación de vinos y licores.	K.L.	3. 00
6. 12. 71	Bicarbonatos de potasio y de sodio, cuyo peso incluído el envase inmediato sea mayor de 5 kilos, no especificados.	K.B.	0. 04
6. 31. 21	Gránulos, grajeas, pastillas, perlas y píldoras medicinales.	K.L.	1. 50

SCHEDULE I—Continued.

Mexican Tariff Fraction	Description of Article	Dutiable Unit	Rate of Duty in Mexican Pesos
6. 31. 90	Drugs and pharmaceutical specialties, of any kind, not specified. NOTE: The Government of the United Mexican States shall not impose any certification requirement or any other formality for the importation, registration, licensing or sale of pharmaceutical specialties and patent medicines which is impossible of fulfillment in the United States of America because of the lack of a duly authorized Federal Agency.	L.K.	1. 00
6. 50. 10	Cosmetics, perfumed or not.	L.K.	6. 50
6. 61. 01	Varnishes, polishes, paints and pigments for shoes and skins, with a base of neither alcohol nor ether, included in classifications 601 and 603 of the Mexican General Tariff of Imports, weighing with the immediate container more than 5 kilos.	G.K.	0. 38
6. 61. 06	Prepared floor wax, weighing with the immediate container up to 5 kilos.	G.K.	0. 75
6. 61. 07	Prepared floor wax, weighing with the immediate container more than 5 kilos.	G.K.	0. 50
6. 61. 21	Varnishes and paints prepared with a base of alcohol or ether, included in classifications 601 and 603 of the Mexican General Tariff of Imports, in any container.	G.K.	0. 60
6. 61. 28	Prepared varnishes and paints, weighing with the immediate container up to 5 kilos, not specified.	G.K.	0. 60
6. 61. 29	Prepared varnishes and paints, weighing with the immediate container more than 5 kilos, not specified.	G.K.	0. 40
6. 63. 07	Boxes with cements, sheets of rubber, cloth impregnated with rubber, and rasps, for repairing tires or tubes.	L.K.	1. 00
7. 00. 20	Grape juice, with a density up to 1.25 at a temperature of 15 degrees centigrade.	G.K.	0. 25
7. 00. 21	Fruit juices, not specified, with a density up to 1.25 at a temperature of 15 degrees centigrade.	L.K.	1. 00
7. 00. 22	Fruit juices, not specified, with a density exceeding 1.25 at a temperature of 15 degrees centigrade.	L.K.	3. 00
7. 10. 30	Wines, red, white and full-bodied, with alcoholic strength up to 14 centesimal degrees Gay-Lussac, at a temperature of 15 degrees centigrade, in containers of wood or metal.	G.K.	0. 30
7. 10. 31	Wines, red, white and full-bodied, with alcoholic strength up to 14 centesimal degrees Gay-Lussac, at a temperature of 15 degrees centigrade, in containers of earthenware, porcelain, glass or others not specified.	G.K.	0. 50

LISTA I—Continúa.

Arancel de México Fracción	Descripción del Artículo	Unidad de Aplicación	Cuota de Derecho en Pesos Mexicanos
6. 31. 90	Drogas y especialidades farmacéuticas, de cualquiera clase, no especificadas.	K.L.	1. 00
	NOTA: El Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos no exigirá ningún requisito de certificación u otra formalidad para la importación, registro, permiso o venta de especialidades farmacéuticas y medicinas patenteadas que sea imposible de cumplimentar en los Estados Unidos de América por falta de una Agencia Federal debidamente autorizada.		
6. 50. 10	Cosméticos, perfumados o sin perfumar.	K.L.	6. 50
6. 61. 01	Barnices, betunes, colores y pigmentos para calzado y pieles, que no sean a base de alcoholes, o éteres, comprendidos en los clasificadores 601 y 603 de la Tarifa General del Impuesto de Importación Mexicana, cuyo peso incluído el envase inmediato, sea mayor de 5 kilos.	K.B.	0. 38
6. 61. 06	Ceras preparadas para pisos, cuyo peso incluído el envase inmediato, sea hasta de 5 kilos.	K.B.	0. 75
6. 61. 07	Ceras preparadas para pisos, cuyo peso incluído el envase inmediato, sea mayor de 5 kilos.	K.B.	0. 50
6. 61. 21	Barnices y colores preparados a base de alcoholes o éteres, comprendides en los clasificadores 601 y 603 de la Tarifa General del Impuesto de Importación Mexicana, en cualquier envase.	K.B.	0. 60
6. 61. 28	Barnices y colores preparados, cuyo peso, incluído el envase inmediato, sea hasta de 5 kilos, no especificados.	K.B.	0. 60
6. 61. 29	Barnices y colores preparados, cuyo peso, incluído el envase inmediato, sea mayor de 5 kilos.	K.B.	0. 40
6. 63. 07	Cajas con pegamentos, planchas de hule, telas impregnadas de hule y raspadores, para reparación de cámaras o llantas.	K.L.	1. 00
7. 00. 20	Jugo de uva, cuya densidad sea hasta de 1.25 a la temperatura de 15 grados centígrados.	K.B.	0. 25
7. 00. 21	Jugo de frutas, no especificado, cuyo densidad sea hasta de 1.25 a la temperatura de 15 grados centígrados.	K.L.	1. 00
7. 00. 22	Jugo de frutas, no especificado, cuya densidad exceda de 1.25, a la temperatura de 15 grados centígrados.	K.L.	3. 00
7. 10. 30	Vinos tinto, blanco y generoso, cuya graduación alcohólica sea hasta de 14 grados centesimales Gay-Lussac, a la temperatura de 15 grados centígrados, en vasijería de madera o metal.	K.B.	0. 30
7. 10. 31	Vinos tinto, blanco y generoso, cuya graduación alcohólica sea hasta de 14 grados centesimales Gay-Lussac, a la temperatura de 15 grados centígrados, en vasijería de barro, loza, vidrio o en otros envases no especificados.	K.B.	0. 50

SCHEDULE I—Continued.

Mexican Tariff Fraction	Description of Article	Dutiable Unit	Rate of Duty in Mexican Pesos
7. 11. 06	Bourbon and rye whiskey, with alcoholic strength greater than 23 but not exceeding 55 centesimal degrees Gay-Lussac, at a temperature of 15 degrees centigrade, in containers of wood or metal; provided that the container is labelled to indicate the commercial identification of the product, and that the label is approved by the Treasury Department of the country of origin.	L.K.	2. 25
7. 11. 07	Bourbon and rye whiskey, with alcoholic strength greater than 23 but not exceeding 55 centesimal degrees Gay-Lussac, at a temperature of 15 degrees centigrade, in containers of earthenware, porcelain, glass or others not specified; provided that the container is labelled to indicate the commercial identification of the product, and that the label is approved by the Treasury Department of the country of origin.	L.K.	2. 50
7. 11. 08	Bourbon and rye whiskey, with alcoholic strength greater than 55 centesimal degrees Gay-Lussac, at a temperature of 15 degrees centigrade, in containers of wood or metal; provided that the container is labelled to indicate the commercial identification of the product, and that the label is approved by the Treasury Department of the country of origin.	L.K.	3. 00
7. 11. 09	Bourbon and rye whiskey, with alcoholic strength greater than 55 centesimal degrees Gay-Lussac, at a temperature of 15 degrees centigrade, in containers of earthenware, porcelain, glass or others not specified; provided that the container is labelled to indicate the commercial identification of the product, and that the label is approved by the Treasury Department of the country of origin.	L.K.	3. 25
7. 32. 01	Shoes with upper or sole of skin or leather, of any kind, more than 20 centimeters in length and with double seam stitching (manufacturing process called "Good Year Welt").	Pair	5. 10
7. 32. 12	Shoes with upper or sole of skin or leather, of all kinds, more than 20 centimeters in length, not specified.	Pair	4. 30
7. 41. 21	Unexposed photographic films in blank, not specified.	L.K.	1. 00
7. 41. 26	Positive, exposed, motion picture films, not specified, when measuring more than 20 millimeters in width, with direct impression of sound or "photo-cell", in any language, even with music.	L.K.	20. 00

LISTA I—Continúa.

Arancel de México Fracción	Descripción del Artículo	Unidad de Aplicación	Cuota de Derecho en Pesos Mexicanos
7. 11. 06	Whiskey de centeno ("rye") y "bourbon", cuya graduación alcohólica sea mayor de 23 sin exceder de 55 grados centesimales Gay-Lussac, a la temperatura de 15 grados centígrados, en vasijería de madera o metal; siempre que el mismo envase presente un rótulo que indique el nombre comercial del producto, y que el rótulo sea aprobado por la Secretaría de Hacienda del país de origen.	K.L.	2. 25
7. 11. 07	Whiskey de centeno ("rye") o "bourbon", cuya graduación alcohólica, sea mayor de 23 sin exceder de 55 grados centesimales Gay-Lussac, a la temperatura de 15 grados centígrados, en vasijería de barro, loza, vidrio o en otros envases no especificados; siempre que el mismo envase presente un rótulo que indique el nombre comercial del producto, y que el rótulo sea aprobado por la Secretaría de Hacienda del país de origen.	K.L.	2. 50
7. 11. 08	Whiskey de centeno ("rye") o "bourbon", cuya graduación alcohólica sea mayor de 55 grados centesimales Gay-Lussac, a la temperatura de 15 grados centígrados, en vasijería de madera o metal; siempre que el mismo envase presente un rótulo que indique el nombre comercial del producto, y que el rótulo sea aprobado por la Secretaría de Hacienda del país de origen.	K.L.	3. 00
7. 11. 09	Whiskey de centeno ("rye") o "bourbon", cuya graduación alcohólica sea mayor de 55 grados centesimales Gay-Lussac, a la temperatura de 15 grados centígrados, en vasijería de barro, loza, vidrio o en otros envases, no especificado, siempre que el mismo envase presente un rótulo que indique el nombre comercial del producto, y que el rótulo sea aprobado por la Secretaría de Hacienda del país de origen.	K.L.	3. 25
7. 32. 01	Calzado con corte o suela de piel o cuero, de todas clases, de más de 20 centímetros de planta, y con cerco de doble costura (procedimiento de fabricación denominado "Good Year Welt").	Par	5. 10
7. 32. 12	Calzado con corte o suela de piel o cuero, de todas clases, de más de 20 centímetros de planta, no especificado.	Par	4. 30
7. 41. 21	Películas en blanco sin revelar para fotografía, no especificadas.	K.L.	1. 00
7. 41. 26	Películas reveladas en positiva para cinematógrafo, no especificadas, cuando midan más de 20 milímetros de ancho, con impresión directa de sonido o "foto-celda", en cualesquiera idioma, aun cuando estén musicadas.	K.L.	20. 00

SCHEDULE I—Continued.

Mexican Tariff Fraction	Description of Article	Dutiable Unit	Rate of Duty in Mexican Pesos
	NOTE: Cinematograph films classified under fraction 7.41.26 may be imported temporarily under bond for preliminary showing to distributors and for purposes of censorship, and no duties shall be collected on such films which are not released for distribution or which are refused by the censorship board, provided they have not been exhibited publicly and are re-exported within a maximum period of 30 days from the date on which they are withdrawn from customs.		
7. 44. 10	Sheets of ebonite, gutta-percha or similar pastes, not decorated, not specified.	L.K.	0. 08
7. 44. 11	Sheets of ebonite, gutta-percha or similar pastes, decorated.	L.K.	0. 50
7. 44. 12	Tubes of ebonite, gutta-percha or similar pastes.	L.K.	0. 25
7. 44. 13	Rods of ebonite, gutta-percha or similar pastes.	L.K.	0. 25
7. 44. 90	Manufactured articles, not specified, of pastes similar to casein, celluloid, gelatin, gutta-percha and rubber, even containing ordinary metal of any kind, when each weighs up to 10 grams.	L.K.	10. 00
7. 44. 91	Manufactured articles, not specified, of pastes similar to casein, celluloid, gelatin, gutta-percha and rubber, even containing ordinary metal of any kind, weighing more than 10 but not more than 50 grams.	L.K.	8. 00
7. 44. 92	Manufactured articles, not specified, of pastes similar to casein, celluloid, gelatin, gutta-percha and rubber, even containing ordinary metal of any kind, weighing more than 50 but not more than 100 grams.	L.K.	6. 00
7. 44. 93	Manufactured articles, not specified, of pastes similar to casein, celluloid, gelatin, gutta-percha and rubber, even containing ordinary metal of any kind, weighing more than 100 grams.	L.K.	2. 50
7. 51. 12	Paper of the natural color of the pulp, weighing more than 50 but not more than 100 grams per square meter.	L.K.	0. 14
7. 51. 13	Paper of the natural color of the pulp, not specified, weighing more than 100 grams per square meter.	L.K.	0. 10
7. 52. 02	Paper of any kind, not specified, weighing up to 100 grams per square meter, cut in strips up to 10 centimeters in width.	L.K.	0. 80
7. 52. 03	Paper of any kind, not specified, weighing more than 100 grams per square meter, cut in strips up to 10 centimeters in width.	L.K.	0. 60
7. 52. 05	Paper, cut for the dressing table and for the toilet.	L.K.	0. 26

LISTA I—Continúa.

Arancel de México Fracción	Descripción del Artículo	Unidad de Aplicación	Cuota de Derecho en Pesos Mexicanos
	NOTA: Las películas cinematográficas clasificadas en la fracción 7.41.26 podrán ser importadas temporalmente bajo fianza para exhibición preliminar a distribuidores y para fines de censura y no se recaudará cuota aduanal alguna sobre las películas que no sean libradas para distribución, o las que sean rechazadas por la censura, siempre que sean reexportadas dentro de un término improrrogable de treinta días a contar de la fecha en que sean retiradas de la aduana y no hayan sido exhibidas públicamente.		
7. 44. 10	Láminas de ebonita, gutapercha o de pastas análogas, sin decorar, no especificadas.	K.L.	0. 08
7. 44. 11	Láminas de ebonita, gutapercha o de pastas análogas, decoradas.	K.L.	0. 50
7. 44. 12	Tubos de ebonita, gutapercha o pastas análogas.	K.L.	0. 25
7. 44. 13	Varillas de ebonita, gutapercha o pastas análogas.	K.L.	0. 25
7. 44. 90	Artefactos no especificados, de pastas análogas a la caseína, celuloide, gelatina, gutapercha y hule, aun cuando contengan metal común de todas clases, cuando el peso de cada pieza sea hasta de 10 gramos.	K.L.	10. 00
7. 44. 91	Artefactos, no especificados, de pastas análogas a la caseína, celoluide, gelatina, gutapercha y hule, aun cuando contengan metal común de todas clases, cuando el peso de cada pieza sea mayor de 10 sin exceder de 50 gramos.	K.L.	8. 00
7. 44. 92	Artefactos, no especificados, de pastas análogas a la caseína, celuloide, gelatina, gutapercha y hule, aun cuando contengan metal común de todas clases, cuando el peso de cada pieza sea mayor de 50 sin exceder de 100 gramos.	K.L.	6. 00
7. 44. 93	Artefactos, no especificados, de pastas análogas a la caseína, celuloide, gelatina, gutapercha y hule, aun cuando contengan metal común de todas clases, cuando el peso de cada pieza sea de más de 100 gramos.	K.L.	2. 50
7. 51. 12	Papel del color natural de la pasta, cuando pese más de 50 sin exceder de 100 gramos por metro cuadrado.	K.L.	0. 14
7. 51. 13	Papel del color natural de la pasta, no especificado, cuando pese más de 100 gramos por metro cuadrado.	K.L.	0. 10
7. 52. 02	Papel de cualquier clase, no especificado, cuando pese hasta 100 gramos por metro cuadrado, cortado en tiras hasta de 10 centímetros de ancho.	K.L.	0. 80
7. 52. 03	Papel de cualquier clase, no especificado, cuando pese más de 100 gramos por metro cuadrado, cortado en tiras hasta de 10 centímetros de ancho.	K.L.	0. 60
7. 52. 05	Papel cortado para tocador y para excusado.	K.L.	0. 26

SCHEDULE I—Continued.

Mexican Tariff Fraction	Description of Article	Dutiable Unit	Rate of Duty in Mexican Pesos
7. 53. 30	Advertisements, calendars and catalogues printed, engraved or lithographed on loose sheets of paper or cardboard, even with frames or rods of any kind, not specified.	L.K.	3. 00
7. 90. 15	Beacons, lamps, lanterns, or reflectors of any kind, adapted for lighting by means of dry batteries or electric generators, weighing up to 5 kilos.	L.K.	2. 00
7. 99. 30	Mats or sheets of cork pulp, with the exterior surface decorated with colors, and the underside reinforced with jute cloth or any other rigid vegetable fiber, called "linoleum".	L.K.	0. 50
8. 10. 40	Dry electric cells, detached or in series.	L.K.	0. 80
8. 20. 14	Threshers of any kind.	G.K.	0. 02
8. 21. 10	Passenger elevators, including the necessary equipment for operation, even if forming part of a building, in accordance with plans or catalogues required of importers.	G.K.	0. 02
8. 23. 90	Machines, not specified, operated by mechanical means, weighing up to 100 kilos each.	G.K.	0. 04
8. 23. 91	Machines, not specified, operated by mechanical means, weighing more than 100 kilos.	G.K.	0. 03
8. 31. 00	Sewing machines, pedal or crank, weighing up to 100 kilos each.	G.K.	0. 05
8. 40. 01	Radio receiving apparatus, with cabinet.	L.K.	1. 00
8. 41. 00	Electric fans and ventilators of all kinds, weighing up to 20 kilos each.	L.K.	0. 50
8. 41. 15	Electric irons.	L.K.	0. 30
8. 41. 20	Electric stoves of any kind, weighing up to 40 kilos each.	L.K.	1. 00
8. 41. 21	Electric stoves of any kind, weighing more than 40 kilos each.	G.K.	0. 15
8. 41. 33	Electric lamps of gas, mercury or other electrical system.	G.K.	0. 40
8. 42. 30	Tubes for radio apparatus.	Each	0. 03
8. 42. 39	Separate parts and repair pieces, not specified, identifiable by marks, numbers or names that show their exclusive use for the mechanism of radio receiving or transmitting apparatus, or by being of dimensions and construction that give them the same character, in accordance with catalogues required of the importer.	L.K.	0. 20
8. 50. 00	Calculating machines.	L.K.	0. 50
8. 50. 01	Machines for registering sales.	L.K.	0. 40
8. 50. 10	Apparatus for reproducing writing.	G.K.	0. 25
8. 50. 11	Typewriters.	L.K.	0. 60
8. 52. 21	Stoves and heaters of any kind, not electric, weighing more than 40 but not more than 150 kilos each.	G.K.	0. 10

LISTA I—Continúa.

Arancel de México Fracción	Descripción del Artículo	Unidad de Aplicación	Cuota de Derecho en Pesos Mexicanos
7. 53. 30	Anuncios, calendarios y catálogos impresos, grabados o litografiados en hojas sueltas de papel o cartón, aun cuando tengan marcos o varillas de todas clases, no especificados.	K.L.	3. 00
7. 90. 15	Faroles, lámparas, linternas o reflectores de todas clases, con acondicionamientos para alumbrar por medio de pilas o generadores eléctricos, cuyo peso sea hasta de 5 kilos.	K.L.	2. 00
7. 99. 30	Esteras o láminas de pasta de corcho, con su cara exterior decorada a colores, y la inferior reforzada con tela de yute o de cualquiera otra fibra vegetal rígida, llamada "linoleum".	K.L.	0. 50
8. 10. 40	Pilas eléctricas secas, sueltas o en baterías.	K.L.	0. 80
8. 20. 14	Trilladores de cualquier clase.	K.B.	0. 02
8. 21. 10	Elevadores para personas, incluyendo el equipo necesario para su funcionamiento, aunque forme parte del edificio, conforme a planos o catálogos exigibles a los importadores.	K.B.	0. 02
8. 23. 90	Máquinas, no especificadas, impulsadas por medios mecánicos, cuando el peso de cada una sea de 100 kilos.	K.B.	0. 04
8. 23. 91	Máquinas, no especificadas, impulsadas por medios mecanicos, cuando el peso de cada una exceda de 100 kilos.	K.B.	0. 03
8. 31. 00	Máquinas para coser, de pedal o palanca, cuando el peso de cada una sea hasta 100 kilos.	K.B.	0. 05
8. 40. 01	Aparatos de radio, receptores, con gabinete.	K.L.	1. 00
8. 41. 00	Abanicos y ventiladores eléctricos de todas clases, cuando el peso de cada uno sea hasta de 20 kilos.	K.L.	0. 50
8. 41. 15	Planchas eléctricas.	K.L.	0. 30
8. 41. 20	Estufas eléctricas de todas clases, cuando el peso de cada una sea hasta 40 kilos.	K.L.	1. 00
8. 41. 21	Estufas eléctricas de todas clases, cuando el peso de cada una exceda de 40 kilos.	K.B.	0. 15
8. 41. 33	Lámparas eléctricas de gas, de mercurio u otro sistema eléctrico.	K.B.	0. 40
8. 42. 30	Bulbos para aparatos de radio.	Pieza	0. 03
8. 42. 39	Partes sueltas y piezas de refacción, no especificadas, identificables por presentar marcas, números o nombres que les den carácter de exclusividad para el mecanismo de aparatos de radio receptores o transmisores, o por ser de dimensiones y construcción que les den el mismo carácter, conforme a catálogos exigibles a los importadores.	K.L.	0. 20
8. 50. 00	Máquinas para calcular.	K.L.	0. 50
8. 50. 01	Máquinas registradoras de ventas.	K.L.	0. 40
8. 50. 10	Aparatos para reproducir escritos.	K.B.	0. 25
8. 50. 11	Máquinas para escribir.	K.L.	0. 60
8. 52. 21	Estufas y caloríferos de todas clases, no eléctricos, cuando el peso de cada uno sea mayor de 40 kilos, sin exceder de 150 kilos.	K.B.	0. 10

SCHEDULE I—Continued.

Mexican Tariff Fraction	Description of Article	Dutiable Unit	Rate of Duty in Mexican Pesos
8. 59. 00	Apparatus for extinguishing fires, with up to six spare charges.	G.K.	0. 05
8. 61. 20	Belting, not endless, for machinery, made of rubber or of cloth impregnated with this material.	G.K.	0. 75
8. 65. 29	Made-up packing of any kind, not specified.	G.K.	0. 40
8. 65. 50	Spark plugs for combustion motors.	G.K.	0. 25
8. 65. 51	Pistons for combustion motors, weighing up to 5 kilos each.	G.K.	0. 45
9. 10. 00	Phonographic apparatus of any kind.	L.K.	1. 00
9. 10. 01	Phonographic apparatus combined with radio apparatus.	L.K.	1. 00
9. 10. 02	Separate parts and repair pieces, not specified, for exclusive use with phonographic apparatus.	L.K.	0. 60
9. 10. 17	Phonograph records, not specified.	–	Free
9. 11. 00	Cinematographic apparatus and magic lanterns of any kind, weighing up to 20 kilos each.	L.K.	0. 50
9. 11. 01	Cinematographic apparatus and magic lanterns of any kind, weighing more than 20 kilos each.	L.K.	0. 50
9. 52. 00	Passenger automobiles of any kind, up to 4 cylinders, for any number of passengers, not specified.	Each	250. 00
9. 52. 01	Passenger automobiles of any kind, with more than 4 but not more than 6 cylinders, with a capacity of up to 6 passengers, not specified.	Each	700. 00
9. 52. 02	Passenger automobiles of any kind, with more than 4 but not more than 6 cylinders, with a capacity of more than 6 and up to 9 passengers, not specified.	Each	700. 00
9. 52. 03	Passenger automobiles of any kind, with more than 6 and up to 8 cylinders, with a capacity of up to 6 passengers, not specified.	Each	700. 00
9. 52. 04	Passenger automobiles of any kind, with more than 6 and up to 8 cylinders, with a capacity of more than 6 and up to 9 passengers, not specified.	Each	700. 00
9. 52. 05	Passenger automobiles of any kind, with more than 8 cylinders, for any number of passengers, not specified.	Each	2000. 00
9. 52. 06	Omnibusses of any kind, for any number of passengers.	Each	1600. 00
9. 52. 10	Automobiles of any kind, up to 4 cylinders, for the conveyance of goods, with stake body, with or without cab.	Each	100. 00
9. 52. 11	Automobiles of any kind, with more than 4 cylinders, for the conveyance of goods, with stake body, with or without cab.	Each	300. 00

LISTA I—Continúa.

Arancel de México Fracción	Descripción del Artículo	Unidad de Aplicación	Cuota de Derecho en Pesos Mexicanos
8. 59. 00	Aparatos para extinguir incendios, hasta con seis cargas de refacción.	K.B.	0. 05
8. 61. 20	Bandas con fin, para maquinaria, hechas de hule o de tejidos impregnados de esta materia.	K.B.	0. 75
8. 65. 29	Empaquetaduras hechas de todas clases, no especificadas.	K.B.	0. 40
8. 65. 50	Bujías para motores de explosión.	K.B.	0. 25
8. 65. 51	Pistones, cuando el peso de cada uno sea hasta de 5 kilos, para motores de explosión.	K.B.	0. 45
9. 10. 00	Aparatos fonográficos de todas clases.	K.L.	1. 00
9. 10. 01	Aparatos fonográficos combinados con aparatos de radio.	K.L.	1. 00
9. 10. 02	Partes sueltas y piezas de refacción, no especificadas, de uso exclusivo en aparatos fonográficos.	K.L.	0. 60
9. 10. 17	Discos fonográficos, no especificados.	–	Libre
9. 11. 00	Aparatos cinematográficos y linternas mágicas de todas clases, cuando el peso de cada una sea hasta de 20 kilos.	K.L.	0. 50
9. 11. 01	Aparatos cinematográficos y linternas mágicas, de todas clases, cuando el peso de cada uno exceda de 20 kilos.	K.L.	0. 50
9. 52. 00	Automóviles de todas clases, hasta de cuatro cilindros, para el transporte de personas, para cualquier número de pasajeros, no especificados.	Pieza	250. 00
9. 52. 01	Automóviles de todas clases, de más de cuatro y hasta seis cilindros, para el transporte de personas, con capacidad hasta de seis pasajeros, no especificados.	Pieza	700. 00
9. 52. 02	Automóviles de todas clases, de más de cuatro y hasta seis cilindros, para el transporte de personas, con capacidad mayor de seis y hasta nueve pasajeros, no especificados.	Pieza	700. 00
9. 52. 03	Automóviles de todas clases, de más de seis y hasta ocho cilindros, para el transporte de personas, con capacidad hasta seis pasajeros, no especificados.	Pieza	700. 00
9. 52. 04	Automóviles de todas clases, de más de seis y hasta ocho cilindros, para el transporte de personas, con capacidad mayor de seis y hasta nueve pasajeros.	Pieza	700. 00
9. 52. 05	Automóviles de todas clases, de más de ocho cilindros, para el transporte de personas, para cualquier número de pasajeros, no especificados.	Pieza	2000. 00
9. 52. 06	Omnibus de todas clases, para cualquier número de pasajeros.	Pieza	1600. 00
9. 52. 10	Automóviles de todas clases, hasta de cuatro cilindros, para el transporte de efectos, cuando sean de estacas, con o sin caseta.	Pieza	100. 00
9. 52. 11	Automóviles de todas clases, de más de cuatro cilindros, para el transporte de efectos, cuando sean de estacas, con o sin caseta.	Pieza	300. 00

SCHEDULE I—Continued.

Mexican Tariff Fraction	Description of Article	Dutiable Unit	Rate of Duty in Mexican Pesos
9. 52. 12	Automobiles of any kind, for the conveyance of goods, with closed body, or not specified.	Each	300. 00
9. 52. 31	Chassis of automobiles of all kinds with more than 4 cylinders, not specified.	Each	100. 00
	NOTE: The fifth paragraph of Note 130 of the Explanatory Notes for the Application of the Mexican General Tariff of Imports shall be amended to read as follows: "In the vehicles to which the fractions refer, there shall be admitted as an integral part thereof, the appropriate equipment of the car, including one spare wheel and rim, but excluding spare tires. Radio apparatus and bumpers shall pay in addition the duty established in the respective fractions".		
9. 55. 10	Tractors of any kind, with any system of wheelage.	G.K.	0. 02
9. 56. 27	Separate parts and repair pieces of any kind, not specified, for automobile bodies.	L.K.	0. 40
9. 56. 32	Pneumatic rubber tires, weighing up to 10 kilos each, not specified.	G.K.	1. 60
9. 56. 33	Pneumatic rubber tires, weighing more than 10 kilos each, not specified.	G.K.	2. 50
9. 56. 35	Wheels with pneumatic rubber tires, with or without inner tubes, of any kind, for automobiles.	G.K.	1. 60
9. 56. 38	Wheels of any kind, without tires, for automobiles, and hubs, spokes, and rims for the same.	G.K.	0. 75
9. 56. 40	Motors and their propelling mechanism, for automobiles, and their separate parts and repair pieces, not specified, identifiable by presenting marks, numbers or names that characterize their exclusive use for automobiles, or by being of the dimensions and construction that give them the same character, in conformity with catalogues required of importers.	L.K.	0. 20
9. 56. 42	Separate parts and repair pieces, of any kind, not specified, for automobile chassis.	L.K.	0. 40
9. 56. 88	Pneumatic rubber tires, when the diameter of the inner circumference or that which corresponds to the wheel or rim, measures more than 60 centimeters across the extremity of the opening, not specified.	G.K.	0. 30

LISTA I—Continúa.

Arancel de México Fracción	Descripción del Artículo	Unidad de Aplicación	Cuota de Derecho en Pesos Mexicanos
9. 52. 12	Automóviles de todas clases, para el transporte de efectos, de carrocería cerrada o no especificados.	Pieza	300. 00
9. 52. 31	Chasises de automóviles de todas clases, de más de cuatro cilindros, no especificados.	Pieza	100. 00
	NOTA: El quinto párrafo de la Nota 130 de las Notas Explicativas para la Aplicación de la Tarifa General del Impuesto de Importación Mexicana será modificada de la siguiente manera: "En los vehículos a que se refieren las fracciones citadas se admitirá como parte integrante de los mismos el equipo propio del carro, incluyendo una rueda y aro o 'rim' de refacción, pero no incluyendo las llantas de refacción. Los aparatos de radio y las defensas causarán el derecho adicional que establecen las fracciones respectivas".		
9. 55. 10	Tractores de todas clases, con cualquier sistema de rodaje.	K.B.	0. 02
9. 56. 27	Partes sueltas y piezas de refacción, de todas clases, no especificadas, para la carrocería de los automóviles.	K.L.	0. 40
9. 56. 32	Llantas de hule neumáticas, cuando cada pieza pese neto hasta 10 kilos, no especificadas.	K.B.	1. 60
9. 56. 33	Llantas de hule neumáticas, cuando cada pieza pese neto más de 10 kilos, no especificadas.	K.B.	2. 50
9. 56. 35	Ruedas con llantas de hule neumáticas, con o sin camaras, de todas clases, para automóviles.	K.B.	1. 60
9. 56. 38	Ruedas de todas clases, sin llantas, para automóviles, y los cubos, rayos y aros o rims para los mismos.	K.B.	0. 75
9. 56. 40	Motores y su mecanismo propulsor, para automóviles, y sus partes sueltas y piezas de refacción, no especificados, identificables por presentar marcas, números o nombres que les den carácter de exclusividad para autos, o por ser de dimensiones y construcción que les den el mismo carácter, conforme a catálogos exigibles a los importadores.	K.L.	0. 20
9. 56. 42	Partes sueltas y piezas de refacción, de todas clases, no especificadas, para chasises de automóviles.	K.L.	0. 40
9. 56. 88	Llantas de hule neumáticas, cuando el diámetro de la circunferencia interior o sea la que corresponde a la rueda, aro o rim, midiéndolo en la extremidad de la ceja, sea mayor de 60 centímetros, no especificadas.	K.B.	0. 30

SCHEDULE II

NOTE: The provisions of this Schedule shall be construed and given the same effect, and the application of collateral provisions of the customs laws of the United States of America to the provisions of this Schedule shall be determined, in so far as may be practicable, as if each provision of this Schedule appeared respectively in the statutory provision noted in the column at the left of the respective descriptions of articles.

In the case of any article enumerated in this Schedule, which is subject on the day of the signature of this Agreement to any additional or separate ordinary customs duty, whether or not imposed under the statutory provision noted in the column at the left of the respective description of the article, such separate or additional duty shall continue in force, subject to any reduction indicated in this Schedule or hereafter provided for, until terminated in accordance with law, but shall not be increased.

Tariff Act of 1930 Paragraph	Description of Article	Rate of Duty
1	Acids and acid anhydrides, not specially provided for:	
	Naphthenic acids	12½% ad valorem
48	Juice of lemons, limes, oranges, or other citrous fruits, unfit for beverage purposes	2½¢ per lb.
77	Zinc oxide and leaded zinc oxides containing not more than 25 per centum of lead:	
	In any form of dry powder	1/10¢ per lb.
	Ground in or mixed with oil or water	1½¢ per lb.
90	Turpentine, gum and spirits of, and rosin	2½% ad valorem
92	Vanilla beans	15¢ per lb.
93	Zinc sulphate	½¢ per lb.
202(a)	Earthen floor and wall tiles, glazed or unglazed, however provided for in paragraph 202(a) of the Tariff Act of 1930 (except ceramic mosaic tiles and except quarries or quarry tiles), if wholly or in part of cement:	
	Valued at not more than 40 cents per square foot	5¢ per sq. ft., but not less than 25% nor more than 35% ad valorem
	Valued at more than 40 cents per square foot	30% ad valorem
202(b)	Mantels, friezes, and articles of every description or parts thereof, composed wholly or in chief value of earthen tiles or tiling, except pill tiles	25% ad valorem
207	Fluorspar:	
	Containing more than 97 per centum of calcium fluoride	$4. 20 per ton
	Containing not more than 97 per centum of calcium fluoride	$6. 30 per ton

LISTA II

NOTA: Las disposiciones de esta Lista serán interpretadas y tendrán la misma validez, y la aplicación de las disposiciones colaterales de las leyes aduaneras de los Estados Unidos de América a las disposiciones de este Lista será determinada, hasta donde fuere factible, como si cada disposición de esta Lista apareciese respectivamente en la disposición de la ley anotada en la columna de la izquierda de las respectivas descripciones de artículos.

En el caso de cualquier artículo enumerado en esta Lista que esté sujeto en el día de la firma de este Convenio a cualquier derecho aduanero ordinario adicional o distinto, impuesto o no bajo la disposición de la ley anotada en la columna a la izquierda de la respectiva descripción del artículo, continuará estándolo, sujeto a la reducción indicada en esta Lista o que en adelante se estipule, hasta que sea dejado sin efecto de conformidad con la ley, pero dicho derecho no será aumentado.

Ley Arancelaria de 1930 Párrafo	Descripción del Artículo	Cuota de Derecho
1	Acidos y anhídridos de ácidos, no especificados:	
	Acidos naphténicos	12½% ad valórem
48	Jugo de limón, lima, naranja, o de otros frutos del género citrus, impropio para bebidas	2½¢ por libra
77	Oxido de zinc y óxidos de zinc plomoso que no contengan más de 25 por ciento de plomo:	
	En cualquier forma de polvo seco	1 1/10¢ por libra
	Molidos o mezclados con aceite o agua	1½¢ por libra
90	Trementina, goma de trementina, aguarrás y resina	2½% ad valórem
92	Vainas de vainilla	15¢ por libra
93	Sulfato de zinc	½¢ por libra
202(a)	Baldosas y azulejos de barro para pisos y paredes, vidriados o sin vidriar, según el párrafo 202(a) de la Ley Arancelaria de 1930 (excepto mosaicos de cerámica y excepto baldosas ["quarries" o "quarry tiles"]) total o parcialmente de cemento:	
	Valuados en no más de 40 centavos por pie cuadrado	5¢ por pie cuadrado, pero no menos de 25% ni más de 35% ad valorem
	Valuados en más de 40 centavos por pie cuadrado	30% ad valórem
202(b)	Repisas para chimeneas, frisos, y artículos de todas clases o partes de los mismos, compuestos en su totalidad de baldosas o azulejos de barro o en los que las baldosas o los azulejos representen el principal valor, excepto baldosas pildoreras.	25% ad valórem
207	Espato fluor:	
	Cuando contenga más del 97 por ciento de fluoruro de calcio	$4.20 por tonelada
	Cuando no contenga más de 97 por ciento de fluoruro de calcio	$6.30 por tonelada

SCHEDULE II—Continued.

Tariff Act of 1930 Paragraph	Description of Article	Rate of Duty
210	Common yellow, brown, red, or gray earthenware, plain or embossed, composed of a body wholly of clay which is unwashed, unmixed, and not artificially colored; common salt-glazed stoneware; stoneware and earthenware crucibles; all the foregoing:	
	Not ornamented, incised, or decorated in any manner, and manufactures wholly or in chief value of such ware, not specially provided for	10% ad valorem
	Ornamented, incised, or decorated in any manner, and manufactures wholly or in chief value of such ware, not specially provided for	10% ad valorem
211	Earthenware and crockery ware composed of a nonvitrified absorbent body, including white granite and semi-porcelain earthenware, and cream-colored ware, terra cotta, and stoneware, including clock cases with or without movements, pill tiles, plaques, ornaments, charms, vases, statues, statuettes, mugs, cups, steins, lamps, and all other articles composed wholly or in chief value of such ware; any of the foregoing which is earthenware having a body not artificially colored and composed wholly of clay, whether or not of a class or kind specified in any previous trade agreement concluded under the provisions of section 350 of the Tariff Act of 1930:	
	Plain white, plain yellow, plain brown, plain red, or plain black, not painted, colored, tinted, stained, enameled, gilded, printed, ornamented, or decorated in any manner, and manufactures in chief value of such ware, not specially provided for	5¢ per doz. pieces, and 25% ad valorem
	Painted, colored, tinted, stained, enameled, gilded, printed, ornamented, or decorated in any manner, and manufactures in chief value of such ware, not specially provided for	5¢ per doz. pieces, and 25% ad valorem

48 Stat. 943.
19 U. S. C. § 1351.
Ante, p. 125.

LISTA II—Continúa.

Ley Arancelaria de 1930 Párrafo	Descripción del Artículo	Cuota de Derecho
210	Artículos de barro ordinarios, de color amarillo, castaño, rojo o gris, lisos o en relieve, compuestos de masa totalmente de arcilla sin lavar, mezclar ni artificialmente coloreada cacharros de gres ordinarios barnizados con sal; crisoles de barro o de gres; todos los artículos mencionados:	
	Sin adornar, grabar o decorar en forma alguna, así como las manufacturas en que tales materias representen el principal valor o las compongan totalmente, no especificados	10% ad valórem
	Adornados, grabados, o decorados en cualquier forma, así como las manufacturas en que tales materias representen el principal valor o las compongan totalmente, no especificados	10% ad valórem
211	Artículos de barro y loza compuestos de una masa absorbente sin vitrificar, incluso artículos de granito blanco y semiporcelana, y artículos de barro de color crema, terracota, y los de gres o arcilla, incluso cajas para relojes con o sin máquina, pildoreros, placas, adornos, dijes, floreros, estatuas, pequeñas figuras, picheles, tazas, tarros, lámparas, y todos los demás artículos en que estas materias representen el valor principal o los compongan en su totalidad; cualquiera de los anteriores que sea de masa sin colorear artificialmente y se componga totalmente de arcilla, sea o no de la clase o calidad especificada en algún convenio comercial anterior celebrado de acuerdo con las disposiciones de la sección 350 de la Ley Arancelaria de 1930:	
	De color enteramente blanco, amarillo, castaño, rojo o negro, sin pintar, colorear, teñir, matizar, esmaltar, dorar, estampar, adornar, o decorar en forma alguna, así como las manufacturas en las que tales materias representen el principal valor, no especificados	5¢ por docena, y 25% ad valórem
	Pintados, coloreados, entintados, matizados, esmaltados, dorados, estampados, adornados, o decorados en cualquier forma, así como las manufacturas en que tales materias representen el principal valor, no especificados	5¢ por docena, y 25% ad valórem

SCHEDULE II—Continued.

Tariff Act of 1930 Paragraph	Description of Article	Rate of Duty
	Provided, That if the body of such ware is covered wholly or in part with an engobe or a body slip, the engobe or body slip shall for the purposes of this provision be considered a part of the body	
213	Graphite or plumbago, crude or refined: Amorphous	5% ad valorem
218(f)	Table and kitchen articles and utensils, and all articles of every description not specially provided for, composed wholly or in chief value of glass, blown or partly blown in the mold or otherwise, or colored, cut, engraved, etched, frosted, gilded, ground (except such grinding as is necessary for fitting stoppers or for purposes other than ornamentation), painted, printed in any manner, sand-blasted, silvered, stained, or decorated or ornamented in any manner, whether filled or unfilled, or whether their contents be dutiable or free (except articles, if cut or engraved, valued at not less than $1.00 each); any of the foregoing commercially known as bubble glass, if produced otherwise than by automatic machine	30% ad valorem
232(a)	Onyx, in block, rough or squared only	32½¢ per cu. ft.
302(b)	Molybdenum ore or concentrates	17½¢ per lb. on the metallic molybdenum contained therein
339	Table, household, kitchen, and hospital utensils, and hollow or flat ware, not specially provided for, composed wholly or in chief value of tin or tinplate, not plated with platinum, gold, or silver, and not specially provided for	22½% ad valorem
391	Lead-bearing ores, flue dust, and mattes of all kinds	¾¢ per lb. on the lead contained therein

LISTA II—Continúa.

Ley Arancelaria de 1930 Párrafo	Descripción del Artículo	Cuota de Derecho
	Disponiéndose, Que si el artículo está cubierto total o parcialmente, el revestimiento ("engobe" o "body slip") se considerará para los fines de esta disposición parte integral de la masa	
213	Grafito o plombagina, en bruto o refinado:	
	Amorfo	5% ad valórem
218(f)	Artículos y utensilios de mesa y de cocina, y todos los artículos de cualquier clase no especificados, compuestos en su totalidad de vidrio o en los que el vidrio constituya el principal valor, entera o parcialmente soplados en el molde o de otra manera, o coloreados, tallados, grabados con buril o al ácido, escarchados, dorados, esmerilados (salvo cuando esto último es necesario para ajustar tapones o con otro fin que no sea el del adorno), pintados, estampados en cualquier forma, grabados con chorro de arena, plateados, matizados, o decorados o adornados en cualquier forma, llenos o vacíos, ya esté o no su contenido sujeto a derechos aduanales (excepto los artículos, tallados o grabados, cuyo valor no sea menos de $1.00 cada uno); cualesquiera de los antes citados conocidos comercialmente como de vidrio con burbujas, si se producen de otra forma que no sea en máquinas automáticas	30% ad valórem
232(a)	Onix, en bloque, en bruto o simplemente escuadrado	32½¢ por pie cúbico
302(b)	Mineral o concentrados de molibdeno	17½¢ por libra sobre el contenido de molibdeno metálico
339	Utensilios de mesa, de uso doméstico, de cocina y de hospital, así como artefactos hondos o llanos, no especificados, compuestos totalmente de estaño u hojalata, o en los cuales estos metales constituyan el elemento principal del valor, sin chapear con platino, oro, o plata, y no especificados	22½% ad valórem
391	Minerales, polvo de humero, y matas de todas clases que contengan plomo	¾¢ por libra sobre el contenido de plomo

SCHEDULE II—Continued.

Tariff Act of 1930 Paragraph	Description of Article	Rate of Duty
	Provided, That effective thirty days after the termination of the unlimited national emergency proclaimed by the President of the United States of America on May 27, 1941, the rate of duty on lead-bearing ores, flue dust, and mattes of all kinds shall be	1⅛¢ per lb. on the lead contained therein
392	Lead bullion or base bullion, lead in pigs and bars, lead dross, reclaimed lead, scrap lead, antimonial lead, antimonial scrap lead, type metal, Babbitt metal, solder, all alloys or combinations of lead not specially provided for	1/16¢ per lb. on the lead contained therein
	Provided, That effective thirty days after the termination of the unlimited national emergency proclaimed by the President of the United States of America on May 27, 1941, the rate of duty on the foregoing articles shall be	1/10¢ per lb. on the lead contained therein
393	Zinc-bearing ores of all kinds, except pyrites containing not more than 3 per centum zinc	¾¢ per lb. on the zinc contained therein
	Provided, That effective thirty days after the termination of the unlimited national emergency proclaimed by the President of the United States of America on May 27, 1941, the rate of duty on zinc-bearing ores of all kinds, except pyrites containing not more than 3 per centum zinc, shall be	1⅛¢ per lb. on the zinc contained therein
394	Zinc:	
	In blocks, pigs, or slabs, and zinc dust	⅞¢ per lb.
	In sheets	1¢ per lb.
	In sheets coated or plated with nickel or other metal (except gold, silver, or platinum), or solutions	1⅜¢ per lb.
	Old and worn-out zinc, fit only to be remanufactured, zinc dross, and zinc skimmings	¾¢ per lb.

55 Stat. 1647.
50 U. S. C., Supp. II, app., prec. § 1 note.

LISTA II—Continúa.

Ley Arancelaria de 1930 Párrafo	Descripción del Artículo	Cuota de Derecho
	Disponiéndose, Que treinta días después que termine la ilimitada emergencia nacional proclamada por el Presidente de los Estados Unidos de América el 27 de mayo de 1941, la cuota de derecho sobre minerales, polvo de humero, y matas de todas clases que contengan plomo será de	1⅛¢ por libra sobre el contenido de plomo
392	Plomo de primera fusión en galápagos, plomo en barras y lingotes, escoria de plomo, plomo recobrado, deshechos de plomo, plomo antimonial, deshechos de plomo antimonial, metal de tipos de imprenta, metal "Babbitt", soldadura, todas las aleaciones o combinaciones de plomo no especificados	1/16¢ por libra sobre el contenido de plomo
	Disponiéndose, Que treinta días después que termine la ilimitada emergencia nacional proclamada por el Presidente de los Estados Unidos de América el 27 de mayo de 1941, la cuota de derecho sobre los artículos citados será de	1/10¢ por libra sobre el contenido de plomo
393	Minerales de zinc de todas clases, excepto las piritas que no contengan más de 3 por ciento de zinc	¾¢ por libra sobre el contenido de zinc
	Disponiéndose, Que treinta días después que termine la ilimitada emergencia nacional proclamada por el Presidente de los Estados Unidos de América el 27 de mayo de 1941, la cuota de derecho sobre minerales de zinc de todas clases, excepto las piritas que no contengan más de 3 por ciento de zinc, será de	1⅛¢ por libra sobre el contenido de zinc
394	Zinc:	
	En bloques, lingotes, o planchas, y polvos	⅞¢ por libra
	En hojas	1¢ por libra
	En hojas cubiertas o chapeadas de níquel u otro metal (excepto oro, plata, o platino), o soluciones	1⅛¢ por libra
	Zinc viejo y desgastado, que sólo pueda servir para ser nuevamente remanufacturado, escoria de zinc, y espumas de zinc	¾¢ por libra

SCHEDULE II—Continued.

Tariff Act of 1930 Paragraph	Description of Article	Rate of Duty
	Provided, That effective thirty days after the termination of the unlimited national emergency proclaimed by the President of the United States of America on May 27, 1941, the foregoing articles shall be dutiable as follows:	
55 Stat. 1647. 50 U. S. C., Supp. II, app., prec. § 1 note.	Zinc in blocks, pigs, or slabs, and zinc dust	1⅜¢ per lb.
	Zinc in sheets	2¢ per lb.
	Zinc in sheets coated or plated with nickel or other metal (except gold, silver, or platinum), or solutions	2¼¢ per lb.
	Old and worn-out zinc, fit only to be remanufactured, zinc dross, and zinc skimmings	1½¢ per lb.
	NOTE: Nothing in items 391, 392, 393, or 394 shall require the imposition of any duties upon nonferrous-metal scrap which is free of duty pursuant to Public Law 497, 77th Congress.	
56 Stat. 171. 19 U. S. C., Supp. II, § 1001 note.		
397	Articles or wares not specially provided for, if composed wholly or in chief value of tin or tinplate (other than containers wholly or in chief value of tinplate) but not plated with platinum, gold, or silver, or colored with gold lacquer, whether partly or wholly manufactured	22½% ad valorem
401	Sawed lumber and timber not specially provided for:	
	Pine	50¢ per thousand feet, board measure
404	Mahogany, in the form of sawed boards, planks, deals, and all other forms not further manufactured than sawed, and flooring	7½% ad valorem
407	Packing boxes (empty), and packing-box shooks, of wood, not specially provided for	7½% ad valorem
408	Boxes, barrels, and other articles containing oranges, lemons, limes, grapefruit, shaddocks or pomelos	12½% ad valorem
412	Spring clothespins	10¢ per gross

LISTA II—Continúa.

Ley Arancelaria de 1930 Párrafo	Descripción del Artículo	Cuota de Derecho
	Disponiéndose, Que treinta días después que termine la ilimitada emergencia nacional proclamada por el Presidente de los Estados Unidos de América el 27 de mayo de 1941, los artículos citados estarán sujetos a derecho como sigue:	
	Zinc en bloques, lingotes, o planchas y polvos	1⅜¢ por libra
	Zinc en hojas	2¢ por libra
	Zinc en hojas cubiertas o chapeadas de níquel u otro metal (excepto oro, plata o platino), o soluciones	2¼¢ por libra
	Zinc viejo y desgastado, que sólo pueda servir para ser nuevamente remanufacturado, escoria de zinc y espumas de zinc	1½¢ por libra
	NOTA: Nada de lo estipulado en las partidas 391, 392, 393, y 394 requerirá la imposición de derecho alguno sobre desperdicios de metal no ferruginoso, que sean libres de derecho según lo dispuesto en la Ley Pública Núm. 497 del 77mo. Congreso.	
397	Artículos u objetos no especificados, cuando estén compuestos en su totalidad de estaño u hojalata o cuyo valor principal lo constituyan estos metales (que no sean los envases compuestos totalmente de hojalata o cuyo valor principal lo constituya este metal) pero sin estar cubiertos o chapeados de platino, oro, o plata, ni coloreados con laca de oro, parcial o totalmente manufacturados	22½% ad valórem
401	Maderos y madera de construcción aserrados no especificados:	
	Pino	50¢ por millar de pies, medida de tablas ("board feet")
404	Caoba, en tablas, tablones y maderos aserrados, y en todas las otras formas que no hayan recibido más mano de obra que la del aserrado, y tablas para entarimados	7½% ad valórem
407	Cajas de embalaje (vacías), y atados de tablas para cajas de embalaje, no especificadas	7½% ad valórem
408	Cajas, barriles, y otros artículos conteniendo naranjas, limones, limas, toronjas o pomelos	12½% ad valórem
412	Pinzas de madera con resorte para tender ropa	10¢ por gruesa

SCHEDULE II—Continued.

Tariff Act of 1930 Paragraph	Description of Article	Rate of Duty
701	Cattle:	
	Weighing less than two hundred pounds each	1½¢ per lb.
	Weighing two hundred or more but less than seven hundred pounds each	1½¢ per lb.
	Weighing seven hundred pounds or more each (except cows imported specially for dairy purposes)	1½¢ per lb.
	Provided, That effective thirty days after the President of the United States of America, after termination of the unlimited national emergency proclaimed on May 27, 1941, shall have proclaimed that the abnormal situation in respect of cattle and meats has terminated, any of the foregoing cattle entered, or withdrawn from warehouse, for consumption in excess of the quantities set forth below shall be dutiable as follows:	
	Cattle weighing less than two hundred pounds each in excess of 100,000 head in any calendar year	2½¢ per lb.
	Cattle weighing two hundred or more but less than seven hundred pounds each in excess of 110,000 head in any calendar quarter year or in excess of 400,000 head in any calendar year	2½¢ per lb.
	Cattle weighing seven hundred pounds or more each (except cows imported specially for dairy purposes) in excess of 60,000 head in any calendar quarter year or in excess of 225,000 head in any calendar year	2½¢ per lb.
	Provided further, That if the said proclamation becomes effective after the beginning of a calendar year, the foregoing tariff quotas shall be reduced for the remainder of that year by 1/12 for each full month that has elapsed in such calendar year prior to the effective date of the said proclamation, but no reduction shall be made in any quarterly quota except as may be required in order not to exceed the annual quota;	

55 Stat. 1647.
50 U. S. C., Supp. II, app., prec. § 1 note.

LISTA II—Continúa.

Ley Arancelaria de 1930 Párrafo	Descripción del Artículo	Cuota de Derecho
701	Ganado bovino:	
	Que pese menos de doscientas libras cada una	1½¢ por libra
	Que pese doscientas libras o más pero menos de setecientas libras cada una	1½¢ por libra
	Que pese setecientas libras o más cada una (excepto las vacas importadas especialmente para vaquerías)	1½¢ por libra
	Disponiéndose, Que treinta días después que el Presidente de los Estados Unidos de América, ya terminada la ilimitada emergencia nacional proclamada el 27 de mayo de 1941, haya proclamado que la situación anormal respecto a ganados y carnes ha terminado, cualquier ganado, según descrito, que entre, o salga del almacén, para consumo en exceso de las cantidades estipuladas a continuación, estará sujeto al pago de derechos como sigue:	
	Reses que pesen menos de doscientas libras cada una en exceso de 100,000 cabezas en cualquier año natural	2½¢ por libra
	Reses que pesen doscientas libras o más pero menos de setecientas libras cada una en exceso de 110,000 cabezas en cualquier trimestre del año natural o en exceso de 400,000 cabezas en cualquier año natural	2½¢ por libra
	Reses que pesen setecientas libras o más cada una (excepto las vacas importadas especialmente para vaquerías) en exceso de 60,000 cabezas en cualquier trimestre del año natural o en exceso de 225,000 cabezas en cualquier año natural	2½¢ por libra
	Disponiéndose además, Que si dicha proclama entra en vigor después que ha dado principio el año natural, los contingentes de tarifa antes citados se reducirán por el resto de dicho año a razón de 1/12 por cada mes completo transcurrido en dicho año natural antes de que entre en vigor la proclama, pero no se hará reducción en ningún contingente trimestral excepto cuando sea necesario para que no se exceda el contingente anual;	

SCHEDULE II—Continued.

Tariff Act of 1930 Paragraph	Description of Article	Rate of Duty
	And provided further, That during the life of this Agreement, the provisions of this item shall supersede the tariff quota limitations on cattle established pursuant to items 701 of Schedule II of the trade agreement entered into between the United States of America and Canada on November 17, 1938.	
53 Stat. 2382		
701	Dried blood albumen, light	6¢ per lb.
702	Sheep and lambs	$1.50 per head
711	Live birds, not specially provided for, valued at $5 or less each:	
	Bobwhite quail	25¢ each
714	Horses, unless imported for immediate slaughter, valued at not more than $150 per head	$15 per head
714	Mules, unless imported for immediate slaughter, valued at not more than $150 per head	$15 per head
715	Live asses and burros, not specially provided for	7½% ad valorem
716	Honey	1½¢ per lb.
717(a)	Fish, fresh or frozen (whether or not packed in ice), whole, or beheaded or eviscerated or both, but not further advanced (except that the fins may be removed):	
	White sea bass or totoaba	½¢ per lb.
717(c)	Fish, dried and unsalted:	
	Shark fins	¾¢ per lb.
730	Mixed feeds, consisting of an admixture of grains or grain products with oil cake, oil-cake meal, molasses, or other feedstuffs	5% ad valorem
736	Edible berries (except blueberries), prepared or preserved, but not frozen and not in brine and not dried, desiccated, or evaporated	17½% ad valorem
743	Limes, in their natural state, or in brine	1¢ per lb.
746	Mangoes	7½¢ per lb.
747	Pineapples:	
	In bulk	3/10¢ each
	Not in bulk	35¢ per crate of 2.45 cu. ft.
752	Fruits in their natural state, not specially provided for:	
	Watermelons	20% ad valorem
752	Guavas, prepared or preserved, and not specially provided for	17½% ad valorem

LISTA II—Continúa.

Ley Arancelaria de 1930 Párrafo	Descripción del Artículo	Cuota de Derecho
	Y disponiéndose además, Que durante la vigencia de este Convenio, las disposiciones de esta partida reemplazarán las limitaciones de contingente de tarifa sobre ganado bovino establecidas de acuerdo con las partidas 701 de la Lista II del convenio comercial celebrado entre los Estados Unidos de América y Canadá el 17 de Noviembre de 1938.	
701	Albúmina de sangre seca, clara	6¢ por libra
702	Carneros y corderos	$1.50 por cabeza
711	Aves vivas, no especificadas, valuadas en $5 o menos cada una:	
	Codorniz	25¢ cada una
714	Caballos, a menos que se importen para la inmediata matanza, valuados en no más de $150 por cabeza	$15 por cabeza
714	Mulos, a menos que se importen para la inmediata matanza, valuados en no más de $150 por cabeza	$15 por cabeza
715	Asnos y burros vivos, no especificados	7½% ad valórem
716	Miel	1½¢ por libra
717(a)	Pescado, fresco o congelado (esté o no envasado con hielo), entero, o decapitado o limpio o ambas cosas, pero que no haya recibido alguna preparación más adelantada (salvo el habérsele quitado las aletas):	
	Pez marino blanco o totoaba	½¢ por libra
717 (c)	Pescado, seco sin salar:	
	Aletas de tiburón	¾¢ por libra
730	Productos mezclados para alimentación de animales, que constituyan mezclas de cereales o sus derivados con tortas oleaginosas, harinas de tortas oleaginosas, melazas, u otros alimentos para animales	5% ad valórem
736	Bayas comestibles (fresas, etcétera) (excepto "blueberries"), preparadas o conservadas, pero no congeladas, ni en salmuera, ni secas, ni desecadas o evaporadas	17½% ad valórem
743	Limas, en su estado natural, o en salmuera	1¢ por libra
746	Mangos	7½¢ por libra
747	Piñas:	
	A granel	9/10¢ cada una
	No a granel	35¢ por huacal de 2.45 pies cúbicos
752	Frutas en su estado natural, no especificadas:	
	Sandías	20% ad valórem
752	Guayabas, preparadas o conservadas, y no especificadas	17½% ad valórem

SCHEDULE II—Continued.

Tariff Act of 1930 Paragraph	Description of Article	Rate of Duty
765	Lima beans, green or unripe, when entered for consumption during the period	
	From December 1 in any year to the following May 31, inclusive	2½¢ per lb.
	From June 1 to November 30, inclusive, in any year	3½¢ per lb.
765	Beans, not specially provided for, green or unripe:	
	Other than lima	2¢ per lb.
765	Black-eye cowpeas, dried, or in brine	1½¢ per lb.
769	Peas, green or unripe	2¢ per lb.
769	Chickpeas or garbanzos, dried	1¢ per lb.
770	Garlic	¾¢ per lb.
772	Tomatoes in their natural state	1½¢ per lb.
	Provided, That effective thirty days after the President of the United States of America, after termination of the unlimited national emergency proclaimed on May 27, 1941, shall have proclaimed that the abnormal situation in respect of tomatoes has terminated, the rate of duty on tomatoes in their natural state shall be	2¼¢ per lb.
774	Peppers in their natural state	1½¢ per lb.
774	Eggplant in its natural state, when entered for consumption during the period	
	From December 1 in any year to the following March 31, inclusive	1½¢ per lb.
	From April 1 to November 30, inclusive, in any year	1½¢ per lb.
774	Cucumbers in their natural state, when entered for consumption during the period	
	From December 1 in any year to the last day of the following February, inclusive	2⅗¢ per lb.
	From March 1 to November 30, inclusive, in any year	3¢ per lb.
774	Squash in its natural state	1½¢ per lb.
802	Spirits manufactured or distilled from grain or other material, and compounds and preparations of which distilled spirits are the component material of chief value, not specially provided for, (other than those specified in any previous trade agreement concluded under the provisions of section 350 of the Tariff Act of 1930)	$2.50 per proof gal.
805	Ale, porter, stout, and beer	25¢ per gal.

55 Stat. 1647.
50 U. S. C., Supp. II, app., prec. § 1 note.

48 Stat. 943.
19 U. S. C. § 1351.
Ante, p. 125.

LISTA II—Continúa.

Ley Arancelaria de 1930 Párrafo	Descripción del Artículo	Cuota de Derecho
765	Habas ("lima beans"), verdes o sin madurar, cuando entren para el consumo durante el período	
	Del 1° de diciembre de cualquier año al 31 de mayo siguiente, inclusive	2½¢ por libra
	Del 1° de junio al 30 de noviembre, inclusive, en cualquier año	3½¢ por libra
765	Frijoles, no especificados, verdes o sin madurar:	
	Que no sean habas	2¢ por libra
765	Frijoles de ojo negro ("black-eye cowpeas"), secos, o en salmuera	1½¢ por libra
769	Chícharos, verdes o sin madurar	2¢ por libra
769	Garbanzos, secos	1¢ por libra
770	Ajos	¾¢ por libra
772	Tomates en su estado natural	1½¢ por libra
	Disponiéndose, Que treinta días después que el Presidente de los Estados Unidos de América, ya terminada la ilimitada emergencia nacional proclamada el 27 de mayo de 1941, haya proclamado que la situación anormal respecto al tomate ha terminado, la cuota de derecho sobre el tomate en su estado natural será	2¼¢ por libra
774	Chiles en su estado natural	1½¢ por libra
774	Berenjena en su estado natural, cuando entre para el consumo en el período	
	Del 1° de diciembre de cualquier año al 31 de marzo siguiente, inclusive	1½¢ por libra
	Del 1° de abril al 30 de noviembre, inclusive, en cualquier año	1½¢ por libra
774	Pepinos en su estado natural, cuando entren para el consumo en el período	
	Del 1° de diciembre de cualquier año al último día de febrero siguiente, inclusive	2½¢ por libra
	Del 1° de marzo al 30 de noviembre, inclusive, en cualquier año	3¢ por libra
774	Calabazas en su estado natural	1½¢ por libra
802	Líquidos alcohólicos fabricados o destilados de granos u otras materias, y compuestos y preparaciones en los cuales los líquidos alcohólicos destilados constituyan la materia de principal valor, no especificados, (que no sean los especificados en cualquier convenio comercial anterior celebrado de acuerdo con las disposiciones de la sección 350 de la Ley Arancelaria de 1930)	$2.50 por galón "proof"
805	Cerveza inglesa, cerveza fuerte, obscura o clara	25¢ por galón

SCHEDULE II—Continued.

Tariff Act of 1930 Paragraph	Description of Article	Rate of Duty
1005(a)	Cordage, including cables, tarred or untarred, composed of three or more strands, each strand composed of two or more yarns:	
	(1) Wholly or in chief value of sisal, henequen or other hard fiber, except manila (abaca)	1¢ per lb.
	Any of the foregoing smaller than three-fourths of one inch in diameter shall be subject to an additional duty of	7½% ad valorem
1005(b)	Cords and twines (whether or not composed of three or more strands, each strand composed of two or more yarns), tarred or untarred, single or plied, wholly or in chief value of manila (abaca), sisal, henequen, or other hard fiber	20% ad valorem
1111	Blankets, and similar articles (including carriage and automobile robes and steamer rugs), made as units or in the piece, finished or unfinished, wholly or in chief value of wool, not exceeding three yards in length, any of the foregoing if hand-woven:	
	Valued at not more than $1 per pound	20¢ per lb. and 20% ad valorem
	Valued at more than $1 but not more than $1.50 per pound	20¢ per lb. and 20% ad valorem
	Valued at more than $1.50 per pound	20¢ per lb. and 20% ad valorem
1410	Bound books of all kinds (other than diaries and prayer books), except those bound wholly or in part in leather, not specially provided for, and if of bona fide foreign authorship	7½% ad valorem
1504(a)	Braids, plaits, and laces, composed wholly or in chief value of chip, paper, grass, palm leaf, willow, osier, rattan, real horsehair, or cuba bark, and braids and plaits, wholly or in chief value of ramie, all the foregoing suitable for making or ornamenting hats, bonnets, or hoods:	
	Not bleached, dyed, colored, or stained, and not containing a substantial part of rayon or other synthetic textile	7½% ad valorem

LISTA II—Continúa.

Ley Arancelaria de 1930 Párrafo	Descripción del Artículo	Cuota de Derecho
1005(a)	Cordelería, inclusive cables, embreados o sin embrear, compuestos de tres o más cabos y cada cabo de dos o más hilos:	
	(1) Cuando sea totalmente de sisal, henequén u otra fibra dura o en los cuales estas materias constituyan el principal valor, excepto manila (abacá)	1¢ por libra
	Cuando los artículos citados midan menos de tres cuartos de pulgada de diámetro, quedan sujetos a un derecho adicional de	7½% ad valórem
1005(b)	Cordones y cordeles (estén o no compuestos de tres o más cabos, y cada cabo de dos o más hilos), embreados o sin embrear, sencillos o torcidos, que sean totalmente de manila (abacá), sisal, henequén u otra fibra dura o en los cuales estas materias constituyan el principal valor	20% ad valórem
1111	Frazadas, y artículos similares (inclusive mantas de viaje o de automóvil), en piezas o en frazadas individuales, terminadas o sin terminar, totalmente de lana o en los cuales la lana constituya el principal valor, sin exceder de tres yardas de largo, cualquiera de estos artículos hecho a mano:	
	Valuados en no más de $1 por libra	20¢ por libra y 20% ad valórem
	Valuados en más de $1 pero no más de $1.50 por libra	20¢ por libra y 20% ad valórem
	Valuados en más de $1.50 por libra	20¢ por libra y 20% ad valórem
1410	Libros encuadernados de todas clases (excepto diarios y devocionarios), excepto con pastas total o parcialmente hechas de cuero, no especificados, y si son realmente de autor extranjero	7½% ad valórem
1504(a)	Galones, trenzas, y encajes, compuestos en su totalidad de virutas, papel, zacate, hoja de palma, sauce, mimbre, bejuco, crin, o corteza de cuba, o en los que estos materiales constituyan el principal valor, y galones o trenzas compuestos en su totalidad de ramio o en los que el ramio constituya el principal valor; todos los citados artículos para hacer o adornar sombreros, bonetes o gorras:	
	Sin blanquear, teñir, colorear, o matizar, y que no contengan parte importante de artisela u otras fibras textiles sintéticas	7½% ad valórem

SCHEDULE II—Continued.

Tariff Act of 1930 Paragraph	Description of Article	Rate of Duty
1504(b)(5)	Hats provided for in paragraph 1504(b) of the Tariff Act of 1930, if known as harvest hats, and valued at less than $3 per dozen	12½¢ ad valorem
1516	Wax matches	20% ad valorem
1530(b)	Leather (except leather provided for in subparagraph (d) of paragraph 1530 of the Tariff Act of 1930), made from hides or skins of cattle of the bovine species:	
	(1) Sole or belting leather (including offal), rough, partly finished, finished, curried, or cut or wholly or partly manufactured into outer or inner soles, blocks, strips, counters, taps, box toes, or any forms or shapes suitable for conversion into boots, shoes, footwear, or belting	10% ad valorem
1530(e)	Boots, shoes, or other footwear (including athletic or sporting boots and shoes), made wholly or in chief value of leather, not specially provided for:	
	Huaraches	10% ad valorem
	Slippers (for housewear)	10% ad valorem
1530(e)	Men's, youths', and boys' boots, shoes, or other footwear (including athletic or sporting boots and shoes), made wholly or in chief value of leather, not specially provided for (except turn or turned, or sewed or stitched by the process or method known as McKay, or made by the process or method known as welt)	10% ad valorem
1551	Photographic-film negatives, imported in any form, for use in any way in connection with moving-picture exhibits, or for making or reproducing pictures for such exhibits, except undeveloped negative moving-picture film of American manufacture exposed abroad for silent or sound news reel:	
	Exposed but not developed	1¢ per lin. ft.
	Exposed and developed	1½¢ per lin. ft.

LISTA II—Continúa.

Ley Arancelaria de 1930 Párrafo	Descripción del Artículo	Cuota de Derecho
1504(b)(5)	Sombreros amparados por el párrafo 1504(b) de la Ley Arancelaria de 1930, si son conocidos como sombreros para segadores ("harvest hats") y valuados en menos de $3 por docena	12½¢% ad valórem
1516	Cerillos	20% ad valórem
1530(b)	Cuero (excepto el cuero amparado por el inciso (d) del párrafo 1530 de la Ley Arancelaria de 1930), hechos del cuero o pellejo del ganado bovino:	
	(1) Cuero para suela o correas de transmisión (inclusive los desperdicios), en bruto, parcialmente acabado, acabado, adobado, o cortado o entera o parcialmente labrado en forma de suelas exteriores o interiores, piezas, tiras, contrahortes, punteras, o cualquier forma adecuada para usarse en botas, zapatos, calzado, o correas de transmisión	10% ad valórem
1530(e)	Botas, zapatos, u otro calzado (inclusive botas y zapatos atléticos o de deportes), hechos totalmente de cuero o en los que el cuero constituya el principal valor, no especificado:	
	Huaraches	10% ad valórem
	Chancletas o pantuflas (de casa)	10% ad valórem
1530(e)	Botas, zapatos u otro calzado para hombres, jóvenes o niños (inclusive botas y zapatos atléticos o de deportes), hechos totalmente de cuero o en los que el cuero constituya el principal valor, no especificados (excepto volteado, o cosido o pespunteado por el procedimiento o método conocido como McKay, o hecho por el procedimiento o método conocido como "welt")	10% ad valórem
1551	Películas fotográficas negativas, importadas en cualquier forma, empleadas de cualquier manera en la cinematografía, o para tomar o reproducir escenas cinematográficas, a excepción de las películas cinematográficas negativas sin revelar de fabricación estadounidense, mudas o sonoras, impresionadas en el extranjero con sucesos de actualidades:	
	Impresionadas sin revelar	1¢ por pie lineal
	Impresionadas y reveladas	1½¢ por pie lineal

SCHEDULE II—Continued.

Tariff Act of 1930 Paragraph	Description of Article	Rate of Duty
1551	Photographic-film positives, imported in any form, for use in any way in connection with moving-picture exhibits, including herein all moving, motion, moto-photography, or cinematography film pictures, prints, positives, or duplicates of every kind and nature, and of whatever substance made	½¢ per lin. ft.
1555	Waste, not specially provided for	7½% ad valorem
1558	Articles manufactured, in whole or in part, not specially provided for: Istle or Tampico fiber, dressed or manufactured	10% ad valorem
1601	Sulphuric acid or oil of vitriol	Free
1602	Jalap, natural and uncompounded and in a crude state, not advanced in value or condition by shredding, grinding, chipping, crushing, or any other process or treatment whatever beyond that essential to proper packing and the prevention of decay or deterioration pending manufacture, not containing alcohol	Free
1606(a) and (b)	Animals imported by a citizen of the United States specially for breeding purposes: Bulls and cows	Free (Subject to the provisions of paragraph 1606(a) and (b), of the Tariff Act of 1930)
1608	Antimony ore	Free
1614	Arsenious acid or white arsenic	Free
1618	Bananas, green or ripe	Free
1622	All binding twine manufactured from New Zealand hemp, henequen, manila, istle or Tampico fiber, sisal grass, or sunn, or a mixture of any two or more of them, of single ply and measuring not exceeding seven hundred and fifty feet to the pound	Free
1624	Fish sounds	Free
1654	Coffee, except coffee imported into Puerto Rico and upon which a duty is imposed under the authority of section 319 of the Tariff Act of 1930	Free
1664	Metallic mineral substances in a crude state, such as drosses, skimmings, residues, brass foundry ash, and flue dust, not specially provided for	Free

46 Stat. 696.
19 U. S. C. § 1319.

LISTA II—Continúa.

Ley Arancelaria de 1930 Párrafo	Descripción del Artículo	Cuota de Derecho
1551	Películas fotográficas positivas, importadas en cualquier forma, empleadas de cualquier manera en la cinematográfia, inclusive todas las películas de fotografías animadas o para cinematógrafos que reproduzcan vistas, imágenes y pruebas positivas, o duplicadas de cualquiera clase y naturaleza, cualquiera que sea la materia de que se compongan	½¢ por pie lineal
1555	Desperdicios, no especificados	7½% ad valórem
1558	Artículos manufacturados, total o parcialmente, no especificados:	
	Ixtle o fibra de Tampico, preparado o manufacturado	10% ad valórem
1601	Acido sulfúrico o aceite de vitriolo	Libre
1602	Jalapa, en estado natural, sin mezcla, en bruto, y sin que, con objeto de aumentar su valor o de mejorar su calidad, se hayan picado, triturado, partido en pedazos, aplastado o sometido a cualquier otro procedimiento o tratamiento que no sea el indispensable para el envasado apropiado o para prevenir su descomposición o deterioro antes de su manufactura, y siempre que no contenga alcohol	Libre
1606(a) y (b)	Animales importados por ciudadanos de los Estados Unidos exclusivamente para fines de cría:	
	Toros y vacas	Libre (Sujeto a las disposiciones del párrafo 1606(a) y (b) de la Ley Arancelaria de 1930)
1608	Mineral de antimonio	Libre
1614	Acido arsenioso o arsénico blanco	Libre
1618	Bananas, verdes o maduras	Libre
1622	Toda clase de hilo de engavillar manufacturado con fibra de Nueva Zelandia, henequén, manila, ixtle o fibra de Tampico, sisal, o sunn, o bien compuesto de dos o más de dichas fibras, de un solo cabo y cuya longitud no exceda de setecientos cincuenta pies por libra	Libre
1624	Vejigas de pescado	Libre
1654	Café, excepto el café importado en Puerto Rico y sobre el cual impónense derechos de acuerdo con la sección 319 de la Ley Arancelaria de 1930	Libre
1664	Substancias minerales metálicas en bruto, tales como escorias, espumas, residuos, cenizas de fundición de latón, y polvo de humero, no especificados	Libre

SCHEDULE II—Continued.

Tariff Act of 1930 Paragraph	Description of Article	Rate of Duty
1669	Drugs of animal origin which are natural and uncompounded and not edible, and not specially provided for, and are in a crude state, not advanced in value or condition by shredding, grinding, chipping, crushing, or any other process or treatment whatever beyond that essential to the proper packing of the drugs and the prevention of decay or deterioration pending manufacture, and not containing alcohol:	
	Fish livers	Free
1678	Sharkskins, raw or salted	Free
1682	Live game animals and birds, imported for stocking purposes	Free
1684	Grasses and fibers, not dressed or manufactured in any manner, and not specially provided for:	
	Henequen, istle or Tampico fiber, and broom root	Free
1685	Guano	Free
1685	Manures	Free
1685	Fish scrap and fish meal of a grade used chiefly for fertilizers, or chiefly as an ingredient in the manufacture of fertilizers	Free
1686	Gums and resins:	
	Chicle, crude	Free
1695	Horses or mules imported for immediate slaughter	Free
1697	Guayule rubber, crude	Free
1710	Liquid petroleum asphaltum, including cutbacks and road oil	Free
1728	Sarsaparilla root	Free
1731	Distilled or essential oils, not containing alcohol:	
	Lime	Free
	Lignaloe or bois de rose	Free
1733	Oils, mineral:	
	Petroleum, crude, and fuel oil derived from petroleum	Free
1733	Kerosene	Free
1743	Plaster rock (including anhydrite) and gypsum, crude	Free
1761	Spiny lobsters, fresh or frozen (whether or not packed in ice)	Free
1761	Shrimps and prawns, fresh or frozen (whether or not packed in ice)	Free

LISTA II—Continúa.

Ley Arancelaria de 1930 Párrafo	Descripción del Artículo	Cuota de Derecho
1669	Drogas de origen animal, siempre que sean naturales y sin mezcla, que no sean comestibles, no especificadas; que se hallen en estado primitivo, y que con el objeto de aumentar su valor o de mejorar su calidad no se hayan cortado, molido, picado, triturado o sometido a cualquier otro procedimiento o tratamiento que no sea el indispensable para el envasado apropriado o para prevenir su descomposición o deterioro antes de que se hayan manufacturado; y que no contengan alcohol:	
	Hígados de pescado	Libre
1678	Pieles de tiburón, crudas o saladas	Libre
1682	Animales y pájaros de caza vivos, importados para cría	Libre
1684	Zacates y fibras, no preparadas o manufacturadas en forma alguna, y no especificadas:	
	Henequén, ixtle o fibra de Tampico, y raíz de zacatón	Libre
1685	Guano	Libre
1685	Estiércol	Libre
1685	Desperdicios de pescado y harina de pescado que por su calidad se usan principalmente como fertilizantes, o principalmente como ingrediente en la manufactura de fertilizantes	Libre
1686	Gomas y resinas:	
	Chicle, crudo	Libre
1695	Caballos o mulos importados para la inmediata matanza	Libre
1697	Guayule, crudo	Libre
1710	Asfalto líquido de petróleo, inclusive "cut-backs" y aceite para caminos	Libre
1728	Raíz de zarzaparrilla	Libre
1731	Aceites destilados o esenciales, sin alcohol:	
	De lima	Libre
	De linaloe o palo de rosa	Libre
1733	Aceites minerales:	
	Petróleo, crudo, y aceite combustible derivado de petróleo	Libre
1733	Kerosina	Libre
1743	Yeso en piedra (inclusive el anhídrido) y aljezón, crudos	Libre
1761	Langosta espinosa, fresca o congelada (empacada o no en hielo)	Libre
1761	Camarones, frescos o congelados (empacados o no en hielo)	Libre

SCHEDULE II—Continued.

Tariff Act of 1930 Paragraph	Description of Article	Rate of Duty
1761	Shellfish, fresh or frozen (whether or not packed in ice), or prepared or preserved in any manner (including pastes and sauces), and not specially provided for:	
	Abalone	Free
1765	Reptile skins, raw	Free
1768(1)	Spices and spice seeds, unground:	
	Pimento (allspice)	Free
1768(2)	Spices and spice seeds:	
	Anise	Free
1775	Stone and sand:	
	Rottenstone, tripoli, and sand, crude or manufactured	Free
1796	Candelilla wax	Free
1802	Wood charcoal	Free
1803(2)	Mahogany, cedar commercially known as Spanish cedar, and primavera, all the foregoing in the log	Free

Internal Revenue Code Section	Description of Article	Rate of Import Tax
3422	Crude petroleum, topped crude petroleum, and fuel oil derived from petroleum including fuel oil known as gas oil	¼¢ per gal.
3422	Kerosene	¼¢ per gal.
3422	Liquid petroleum asphaltum, including cutbacks and road oil	¼¢ per gal.
3424	Pine lumber, other than Northern white (pinus strobus) and Norway (pinus resinosa), rough, or planed or dressed on one or more sides	$1.50 per thousand feet, board measure
3424	Mahogany lumber, rough, or planed or dressed on one or more sides	$1.50 per thousand feet, board measure
	NOTE: Nothing in this Agreement shall be deemed to prevent the imposition, in addition to the import tax under item 3424 of this Schedule, of a tariff duty on mahogany lumber planed or dressed on one or more sides at a rate not in excess of the rate of duty provided for in item 404 of this Schedule. The provisions of this Agreement shall not be construed to be in conflict with Section 3424(b) of the Internal Revenue Code of the United States of America.	

Ante, p. 882.

53 Stat. 415.
26 U. S. C. § 3424(b).

LISTA II—Continúa.

Ley Arancelaria de 1930 Párrafo	Descripción del Artículo	Cuota de Derecho
1761	Mariscos, frescos o congelados (empacados o no en hielo), o preparados o conservados en cualquier forma (inclusive pastas y salsas), y no especificados:	
	Abulón	Libre
1765	Pieles de reptil, crudas	Libre
1768(1)	Especias y semillas de especia, sin moler:	
	Pimentón ("allspice")	Libre
1768(2)	Especias y semillas de especia:	
	Anís	Libre
1775	Piedra y arena:	
	Tierra podrida, trípoli, y arena, en bruto o manufacturados	Libre
1796	Cera de candelilla	Libre
1802	Carbón vegetal	Libre
1803(2)	Caoba, cedro comercialmente conocido como cedro español, y primavera, todos ellos en trozas	Libre

Código de Rentas Internas Sección	Descripción del Artículo	Impuesto a la Importación
3422	Petróleo crudo, petróleo crudo desprovisto de sus fracciones más livianas, y petróleo combustible derivado del petróleo, inclusive el petróleo combustible conocido como gas-oil	¼¢ por galón
3422	Kerosina	¼¢ por galón
3422	Asfalto líquido de petróleo, inclusive "cutbacks" y aceite para caminos	¼¢ por galón
3424	Madera de pino, que no sea pino blanco del norte (pinus strobus) ni de Noruega (pinus resinosa), en bruto, o desbastada o acepillada por uno o más lados	$1.50 por mil pies, medida de tablas ("board feet")
3424	Madera de caoba, en bruto, o acepillada o desbastada por uno o más lados	$1.50 por mil pies, medida de tablas ("board feet")

NOTA: Nada de lo estipulado en este Convenio se considerará como medida que impida la imposición, además del impuesto de importación prescrito en la partida 3424 de esta Lista, de una cuota arancelaria sobre la madera de caoba acepillada o desbastada por uno o más lados, que no exceda la cuota que estipula la partida 404 de esta Lista. No se interpretarán que las disposiciones de este Convenio contravengan lo estipulado en la Sección 3424(b) del Código de Rentas Internas de los Estados Unidos de América.

SCHEDULE II—Continued.

Internal Revenue Code Section	Description of Article	Rate of Import Tax
3451	Crude petroleum, topped crude petroleum, fuel oil derived from petroleum including fuel oil known as gas oil, and kerosene; any of the foregoing sold for use as fuel supplies, ships' stores, sea stores, or legitimate equipment on vessels of war of the United States or of any foreign nation, vessels employed in the fisheries or in the whaling business, or actually engaged in foreign trade or trade between the Atlantic and Pacific ports of the United States or between the United States and any of its possessions, under regulations prescribed with the approval of the Secretary of the Treasury	Exempt from taxes imposed by Sections 3420 and 3422 of the Internal Revenue Code

53 Stat. 414.
26 U. S. C. §§ 3420, 3422.

LISTA II—Continúa.

Código de Rentas Internas Sección	Descripción del Artículo	Impuesto a la Importación
3451	Petróleo crudo, petróleo crudo desprovisto de sus fracciones más livianas, y petróleo combustible derivado del crudo, incluyendo el petróleo combustible conocido con el nombre de gas-oil, y kerosina; cualquiera de éstos vendido para usarse como provisión de combustible, abastecimiento de barcos, provisiones de mar, o equipo legítimo de los barcos de guerra de los Estados Unidos o de cualquiera otra nación extranjera, de barcos utilizados en la pesquería o en los negocios de pesca de la ballena, o efectivamente dedicados al comercio exterior o al tráfico entre los puertos del Atlántico y del Pacífico de los Estados Unidos o entre los Estados Unidos y cualquiera de sus posesiones, bajo disposiciones prescritas con la aprobación del Secretario de la Tesorería	Exentos de los impuestos fijados por las Secciones 3420 y 3422 del Código de Rentas Internas

SCHEDULE III

NOTE: The provisions of this Schedule shall be construed and given the same effect, and the application of collateral provisions of the customs laws of the United States to the provisions of this Schedule shall be determined, in so far as may be practicable, as if each provision of this Schedule appeared respectively in the statutory provision noted in the column at the left of the respective descriptions of articles.

In the case of any article enumerated in this Schedule, which is subject on the day of the signature of this Agreement to any additional or separate ordinary customs duty, whether or not imposed under the statutory provision noted in the column at the left of the respective description of the article, such separate or additional duty shall continue in force, subject to any reduction indicated in this Schedule or hereafter provided for, until terminated in accordance with law, but shall not be increased.

Tariff Act of 1930 Paragraph	Description of Article	Rate of Duty
202(a)	Earthen floor and wall tiles, glazed or unglazed, however provided for in paragraph 202(a) of the Tariff Act of 1930 (except ceramic mosaic tiles, quarries or quarry tiles, and tiles wholly or in part of cement):	
	Valued at not more than 40 cents per square foot	5¢ per sq. ft., but not less than 25% nor more than 35% ad valorem
	Valued at more than 40 cents per square foot:	
	Glazed clay	30% ad valorem
	Other	30% ad valorem
217	Bottles, vials, jars, ampoules, and covered or uncovered demijohns, and carboys, any of the foregoing, wholly or in chief value of glass, unfilled, not specially provided for:	
	If holding more than 1 pint	½¢ per lb.
	If holding not more than 1 pint and not less than one-fourth of 1 pint	¾¢ per lb.
	If holding less than one-fourth of 1 pint	25¢ per gross
397	Articles or wares not specially provided for, if composed wholly or in chief value of silver	32½% ad valorem
411	Baskets and bags, wholly or in chief value of bamboo, wood, straw, papier-mâché, palm leaf, or compositions of wood, not specially provided for	25% ad valorem

LISTA III

NOTA: Las disposiciones de esta Lista serán interpretadas y tendrán la misma validez, y la aplicación de las disposiciones colaterales de las leyes aduaneras de los Estados Unidos de América a las disposiciones de este Lista será determinada, hasta donde fuere factible, como si cada disposición de esta Lista apareciese respectivamente en la disposición de la ley anotada en la columna de la izquierda de las respectivas descripciones de artículos.

En el caso de cualquier artículo enumerado en esta Lista que esté sujeto en el día de la firma de este Convenio a cualquier derecho aduanero ordinario adicional o distinto, impuesto o no bajo la disposición de la ley anotada en la columna a la izquierda de la respectiva descripción del artículo, continuará estándolo, sujeto a la reducción indicada en esta Lista o que en adelante se estipule, hasta que sea dejado sin efecto de conformidad con la ley, pero dicho derecho no será aumentado.

Ley Arancelaria de 1930 Párrafo	Descripción del Artículo	Cuota de Derecho
202(a)	Baldosas y azulejos de barro para pisos y paredes, vidriados o sin vidriar, según el párrafo 202(a) de la Ley Arancelaria de 1930 (excepto mosaicos de cerámica, y baldosas ["quarries" o "quarry tiles"] y las baldosas que sean total o en parte de cemento):	
	Valuados en no más de 40 centavos por pie cuadrado	5¢ por pie cuadrado, pero no menos de 25% ni más de 35% ad valórem
	Valuados en más de 40 centavos por pie cuadrado:	
	De arcilla vidriada	30% ad valórem
	Otros	30% ad valórem
217	Botellas, redomas, frascos, ampolletas, y damajuanas cubiertas o sin cubrir, y garrafones, cuando sean en su totalidad de vidrio o en los que el vidrio constituya el principal valor, vacíos, no especificados:	
	Cuando la capacidad sea mayor de 1 pinta	½¢ por libra
	Cuando la capacidad sea mayor de 1 pinta y no menos de un cuarto de pinta	¾¢ por libra
	Cuando la capacidad sea menor de un cuarto de pinta	25¢ gruesa
397	Artículos y objetos no especificados, cuando sean totalmente de plata o en los que la plata constituya el principal valor	32½% ad valórem
411	Canastos y bolsas, cuando sean en su totalidad de bambú, madera, paja, papelmâché, hoja de palma, o pastas de madera o en los cuales estas materias constituyan el principal valor, no especificados	25% ad valórem

SCHEDULE III—Continued.

Tariff Act of 1930 Paragraph	Description of Article	Rate of Duty
412	Bent-wood furniture, wholly or partly finished, and parts thereof	22% ad valorem
718(a)	Fish, prepared or preserved in any manner, when packed in oil or in oil and other substances:	
	Tuna	22½% ad valorem
730	Vegetable oil cake and oil-cake meal, not specially provided for:	
	Coconut or copra	⅓¢ per lb.
	Cottonseed	⅓¢ per lb.
730	Soy bean oil cake and soy bean oil-cake meal	⅓¢ per lb.
747	Pineapples:	
	Prepared or preserved, and not specially provided for	1¢ per lb.
1513	Dolls and doll clothing, composed in any part, however small, of any of the laces, fabrics, embroideries, or other materials or articles provided for in paragraph 1529(a) of the Tariff Act of 1930	45% ad valorem
1513	Dolls, parts of dolls (including clothing), and doll heads, of whatever materials composed (except those composed wholly or in chief value of any product provided for in paragraph 31 of the Tariff Act of 1930 and except those composed in any part, however small, of any of the laces, fabrics, embroideries, or other materials or articles provided for in paragraph 1529(a) of that Act)	35% ad valorem
1513	Toys, and parts of toys, not specially provided for, wholly or in chief value of china, porcelain, parian, bisque, earthenware, or stoneware	35% ad valorem
1527(a)(2)	Jewelry, commonly or commercially so known, finished or unfinished (including parts thereof), of whatever material composed (except jewelry composed wholly or in chief value of gold or platinum, or of which the metal part is wholly or in chief value of gold or platinum):	

LISTA III—Continúa.

Ley Arancelaria de 1930 Párrafo	Descripción del Artículo	Cuota de Derecho
412	Muebles de madera curvada, total o parcialmente terminados, y sus partes sueltas	22% ad valórem
718(a)	Pescado, preparado o conservado de cualquier manera, cuando esté empacado en aceite o en aceite con otras substancias:	
	Atún	22½% ad valórem
730	Tortas de aceites vegetales y harina de tortas de aceite vegetal, no especificados:	
	Coco o copra	⅛¢ por libra
	Semilla de algodón	⅛¢ por libra
730	Tortas de aceite de haba de soya y harina de estas tortas	⅛¢ por libra
747	Piña:	
	Preparada o conservada, y no especificada	1¢ por libra
1513	Muñecas y vestidos para las mismas, que contengan cualquier proporción, por pequeña que sea, de encajes, telas, bordados, o de otros materiales o artículos de los amparados por el párrafo 1529(a) de la Ley Arancelaria de 1930	45% ad valórem
1513	Muñecas, y partes de muñecas (inclusive vestidos), y cabezas de muñeca, de cualquier material (excepto aquellas que estén manufacturadas en su totalidad, de cualquiera de los productos amparados por el párrafo 31 de la Ley Arancelaria de 1930 o en los que estos productos constituyan el principal valor, y excepto aquellas que contengan cualquier proporción, por pequeña que sea, de encajes, telas, bordados, o de otras materiales o artículos amparados por el párrafo 1529(a) de dicha Ley)	35% ad valórem
1513	Juguetes, y partes de juguetes, no especificados, enteramente de China, porcelana, imitación de mármol, biscuit, y loza de gres o arcilla, o en los que estas materias constituyan el principal valor	35% ad valórem
1527(a)(2)	Artículos de joyería, conocidos comúnmente en el comercio como joyería, terminados o sin terminar (inclusive sus partes sueltas), de cualquier materia (a excepción de la joyería compuesta enteramente de oro o platino o en la cual estas materias constituyan el principal valor, o en la cual la parte metálica se componga enteramente de oro o platino o estas materias constituyan el principal valor de dicha parte):	

SCHEDULE III—Continued.

Tariff Act of 1930 Paragraph	Description of Article	Rate of Duty
	Valued above 20 cents but not above $5 per dozen pieces	½¢ each plus 3/10¢ per doz. for each 1¢ the value exceeds 20¢ per doz., and 25% ad valorem
	Valued above $5 per dozen pieces	½¢ each plus 3/10¢ per doz. for each 1¢ the value exceeds 20¢ per doz., and 25% ad valorem
	Provided, That none of the foregoing shall be subject to a less amount of duty than would be payable if the article were not dutiable under this paragraph.	

LISTA III—Continúa.

Ley Arancelaria de 1930 Párrafo	Descripción del Artículo	Cuota de Derecho
	Valuados en más de 20 centavos pero no más de $5 por docena	½¢ por cada pieza y 3/10 de 1¢ por docena por cada centavo que exceda de 20¢ la docena en valor, y además el 25% ad valórem
	Valuados en más de $5 por docena	½¢ por cada pieza y 3/10 de 1¢ por docena por cada centavo que exceda de 20¢ la docena en valor, y además el 25% ad valórem
	Disponiéndose, Que ninguno de los artículos anteriores pagará un monto de derechos menor que el monto que le correspondería si el artículo no estuviera sujeto a derecho en este párrafo.	

WHEREAS such modifications of existing duties and other import restrictions and such continuance of existing customs and excise treatment as are set forth and provided for in the said Agreement and the Schedules thereunto annexed are required and appropriate to carry out the said Agreement;

Ante, p. 850.

AND WHEREAS it is provided in Article XVIII of the said Agreement that it shall enter into full force on the thirtieth day following proclamation thereof by the President of the United States of America and the President of the United Mexican States, or should the proclamations be issued on different days, on the thirtieth day following the date of the later in time of such proclamations;

NOW, THEREFORE, be it known that I, Franklin D. Roosevelt, President of the United States of America, acting under the authority conferred by the said section 350(a) of the Tariff Act of 1930, as amended, do hereby proclaim the said Agreement, including the said Schedules, to the end that the same and every part thereof may be observed and fulfilled by the United States of America and all persons subject to the jurisdiction thereof on and after the thirtieth day following proclamation of the said Agreement by the President of the United Mexican States.

48 Stat. 943.
19 U. S. C. § 1351 (a).
Ante, p. 125.

Following the said proclamation by the President of the United Mexican States, I shall proclaim the date on which the said Agreement, including the said Schedules, shall enter into force.

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand and caused the Seal of the United States of America to be affixed.

DONE in Washington this twenty-eighth day of December in the year of our Lord one thousand nine hundred and forty-two,
[SEAL] and of the Independence of the United States of America the one hundred and sixty-seventh.

FRANKLIN D ROOSEVELT

By the President:
CORDELL HULL
Secretary of State.

SUPPLEMENTARY PROCLAMATION

BY THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA

A PROCLAMATION

WHEREAS, pursuant to the authority conferred upon me by section 350(a) of the Tariff Act of 1930 of the Congress of the United States of America, as amended by the Act of June 12, 1934 (48 Stat. 943; U.S.C., 1940 ed., title 19, sec. 1351(a)), the period within which such authority may be exercised having been extended by Joint Resolutions of Congress approved March 1, 1937 and April 12, 1940 (48 Stat. 944, 50 Stat. 24, 54 Stat. 107; U.S.C., 1940 ed., title 19, sec. 1352(c)), I entered into a Trade Agreement, including three Schedules annexed thereto, on December 23, 1942, through my duly empowered Plenipotentiary, with the President of the United Mexican States, through his duly empowered Plenipotentiary; *Ante*, p. 125.

WHEREAS, by my proclamation of December 28, 1942 I did proclaim the said Trade Agreement, including the said Schedules, to the end that the same and every part thereof should be observed and fulfilled by the United States of America and all persons subject to the jurisdiction thereof on and after the thirtieth day following the proclamation of the said Agreement by the President of the United Mexican States as provided for in Article XVIII of the said Agreement; *Ante*, p. 850.

AND WHEREAS, the said Trade Agreement was proclaimed by the President of the United Mexican States on December 31, 1942.

NOW, THEREFORE, be it known that I, Franklin D. Roosevelt, President of the United States of America, supplementing my said Proclamation of December 28, 1942, do hereby proclaim that the said Trade Agreement will enter into force on January 30, 1943, the thirtieth day following December 31, 1942, the date of the proclamation of the said Trade Agreement by the President of the United Mexican States. Effective date.

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand and caused the Seal of the United States of America to be affixed.

DONE in Washington this thirty-first day of December in the year of our Lord one thousand nine hundred and forty-two, and [SEAL] of the Independence of the United States of America the one hundred and sixty-seventh.

FRANKLIN D ROOSEVELT

By the President:
CORDELL HULL
Secretary of State.